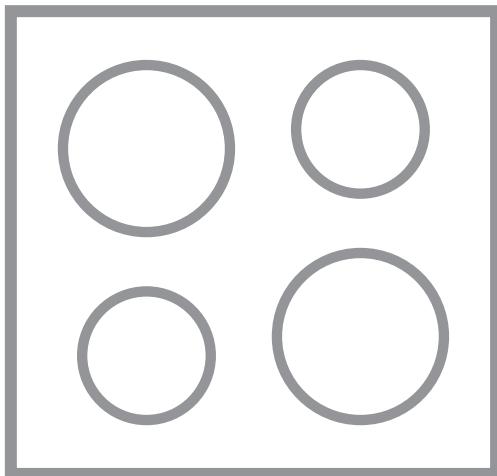


ET	Kasutusjuhend	2
	Pliidiplaat	
NO	Bruksanvisning	26
	Platetopp	
SV	Bruksanvisning	51
	Inbyggnadshäll	

USER MANUAL



SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	3
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. TOOTE KIRJELDUS.....	7
4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	9
5. PAINDLIK INDUKTSIOONKEEDUVÄLI.....	13
6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	16
7. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	18
8. VEAOTSING.....	19
9. PAIGALDAMINE.....	21
10. TEHNILISED ANDMED.....	24
11. ENERGIATÖHUSUS.....	24

PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Lõime toote, mis võimaldab teil aastaid nautida laitmatuid tulemusi ning lisasime elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

Külastage meie veebisaiti:



Kasutusnõanded, brošürid, veaotsing, teenindusinfo:
www.aeg.com/webselfservice



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:
www.registeraeg.com



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.aeg.com/shop

KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.

Hoiatus / oluline ohutusinfo

Üldine informatsioon ja nõuanded

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. ▲ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuetega eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ning füüsiline, sensoorse või vaimse erivajadusega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmost eemal, kui see töötab või jahtub. Mitmed juurdepääsetavad osad on kuumad.
- Kui seadmel on olemas lapselukk, tuleks see sisse lülitada.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Alla 3-aastasi lapsi ei tohi kunagi töötava seadme lähedusse lubada.

1.2 Üldine ohutus

- HOIATUS! Seade ja selle juurde kuuluvad osad lähevad kasutamise ajal kuumaks. Olge ettevaatlik, et te kütteelemente ei puutuks. Alla 8-aastased lapsed tohivad olla seadme läheduses ainult siis, kui nad on täiskasvanu pideva järelvalve all.
- Ärge kasutage seadet välise taimeriga või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.

- HOIATUS! Kui kasutate toiduvalmistamisel kuuma õli, ärge jätkke toitu järelvalveta – see võib kaasa tuua tulekahju.
- Ärge KUNAGI üritage kustutada tuld veega, vaid lülitage seade välja ja katke leek näiteks kaane või tulekustutustekiga.
- ETTEVAATUST! Valmival toidul tuleb silm peal hoida. Lühiajalise toiduvalmistamise puhul ei tohi pliidi juurest lahkuda.
- HOIATUS! Süttimisoht: Ärge hoidke keeduväljadel mingeid esemeid.
- Metallesemeid – nuge, kahvleid, lusikaid ega potikaasi ei tohiks pliidipinnale panna, sest need võivad kuumeneda.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks aurupuhastit.
- Pärast kasutamist lülitage nupu abil pliidielement välja; ärge jääge lootma üksnes nöudetektorile.
- Kui klaaskeraamiline/klaasist pind on mõranenud, lülitage seade välja, et vältida võimalikku elektrilööki.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, volitatud hooldekeskuse või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.
- HOIATUS! Kasutage ainult selliseid pliidi kaitsevõresid, mis on seadme tootja poolt valmistatud või tootja poolt heaks kiidetud ja kasutusjuhendis loetletud, või seadmega kaasasolevaid pliidi kaitsevõresid. Ebasobiva kaitsevõre kasutamine võib kaasa tuua õnnetuse.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine



HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage köik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.

- Tagage minimaalne kaugus muudest seadmetest ja mööbliesemetest.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanöusid.
- Kaitske löikepindu niiskuskahjustuste eest sobiva tihendi abil.
- Kaitske seadme põhja auru ja niiskuse eest.
- Ärge paigutage seadet ukse kõrvale ega akna alla. Vastasel korral võivad

- tulised anumad ukse või akna avamisel seadme pealt maha kukkuda.
- Kui paigaldate seadme sahtlite kohale, siis jälgige, et seadme põhja ja ülemise sahtli vahel jääks piisavalt ruumi õhuringluse jaoks.
- Seadme põhi võib minna kuumaks. Põhjale juurdepääsu tökestamiseks paigaldaage seadme alla kindlasti mittesüttivast materjalist eralduspaneeli.
- Veenduge, et tööpinna ja selle all oleva kapi vahel jääks 2 mm ventilatsiooniruumi. Garantii ei hõlma ebapiisava ventilatsiooniruumi töötu tekkinud kahjustusi.

2.2 Elektrühendus



HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögiohut!

- Kõik elektrühendused peab teostama kvalifitseeritud elektrik.
- Seade peab olema maandatud.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist veenduge, et seade on vooluvõrgust eemaldatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Veenduge, et seade on õigesti paigaldatud. Lahtiste või valede toitejuhtmete või -pistikute kasutamisel võib kontakt minna tuliseks.
- Kasutage õiget elektrijuhet.
- Vältige elektrijuhtmete sassimineku.
- Veenduge, et paigaldatud on pörutuskaitse.
- Paigaldaage juhtmetele tömbetökis.
- Veenduge, et toitejuhe või -pistik ei puutuks vastu kuuma seadet või toidunõusid, kui te seadme lähedalasuvasse pistikupesasse ühendate.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Vigastatud toitejuhtme vahetamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

- Isoleeritud ja isoleerimata osad peavad olema kinnitatud nii, et neid ei saaks eemaldada ilma tööriistadeta.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Kui seinakontakt logiseb, ärge sinna toitepistikut pange.
- Seadet välja lülitades ärge tömmake toitekaabilist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Kasutage ainult õigeid isolatsioonisseadiseid: kaitselüliteid, kaitsemeid (keermega kaitsmed tuleb pesast eemaldada), maalekkevoolu kaitsemeid ja kontaktoreid.
- Seadme ühendus vooluvõrguga tuleb varustada mitmepooluselise isolatsioonisseadisega. Isolatsioonisseadise lahutatud kontaktide vahemik peab olema vähemalt 3 mm.

2.3 Kasutamine



HOIATUS!

Vigastuse, põletuse või elektrilöögiohut!

- Enne esimest kasutamist eemaldage kogu pakend, sildid ja kaitsekile (kui see on olemas).
- Kasutage seda seadet ainult kodustes tingimustes.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Veenduge, et ventilatsiooniavad ei oleks tökestatud.
- Ärge jätkage töötavat seadet järelevalveta.
- Lülitage keeduväli pärast kasutamist alati välja.
- Ärge usaldage üksnes nöudetektorit.
- Ärge pange söögiriistu või potikaasi keeduväljadele. Need võivad minna kuumaks.
- Ärge kasutage seadet märgade kätega või juhul, kui seade on kontaktis veega.
- Ärge kasutage seadet tööpinna ega hoiukohana.
- Kui seadme pinda peaks tekkima mõra, tuleb seade kohe vooluvõrgust eemaldada. Elektrilöögiohut!

- Inimesed, kellel on südamestimulaator, peaksid töötavatest induktsiooniväljadest hoiduma vähemalt 30 cm kaugusele.
- Kui panete toiduained kuuma õlisse, võib see hakata pritsima.



HOIATUS!

Plahvatuse või tulekahju oht!

- Kuumutamisel võivad rasvad ja õlid eraldada süttivaid aure. Kui kasutate toiduvalmistamisel õli või rasvu, hoidke need eemal lahtisest leegist või kuumadest esemetest.
- Väga kuumast õlist eralduvad aurud võivad iseeneslikult süttida.
- Kasutatud õli, milles võib leiduda toidujääke, võib süttida madalamal temperatuuril kui kasutamata õli.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.



HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Ärge pange tuliseid nõusid juhtpaneelile.
- Ärge pange pange kuuma nõukaant pliidi klaaspinnale.
- Ärge laske keedunõudel kuivaks keeda.
- Olge ettevaatlik ega laske nõudel ega muudel esemetal seadmele kukkuda. Pliidi pind võib puruneda.
- Ärge lülitage keeduvälju sisse tühjade nõudega või ilma nõudeta.
- Ärge asetage seadmele aluminiiumfooliumit.
- Malmist, aluminiiumist või katkise põhjaga nõud võivad klaas- või

- klaaskeraamilist pinda kriimustada. Kui teil on vaja nõusid pliidil liigutada, töstke need alati üles.
- See seade on ette nähtud ainult toiduvalmistamiseks. Muul otstarbel, näiteks ruumide soojendamiseks, seda kasutada ei tohi.

2.4 Puhastus ja hooldus

- Puhastage seadet regulaarselt, et vältida pinnamaterjali kahjustumist.
- Lülitage seade välja ja laske sel enne puhastamist maha jahtuda.
- Enne hooldustöid eemaldage seade elektrivõrgust.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, abrasiivseid kürimisvamme, lahusteid ega metallist esemeid.

2.5 Jäätmekäitlus



HOIATUS!

Läbumis- või vigastusoht!

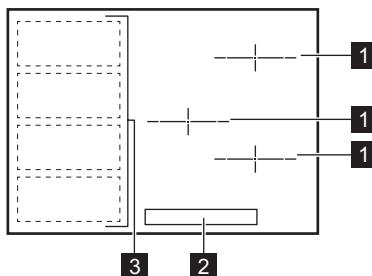
- Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Löögake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.

2.6 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.

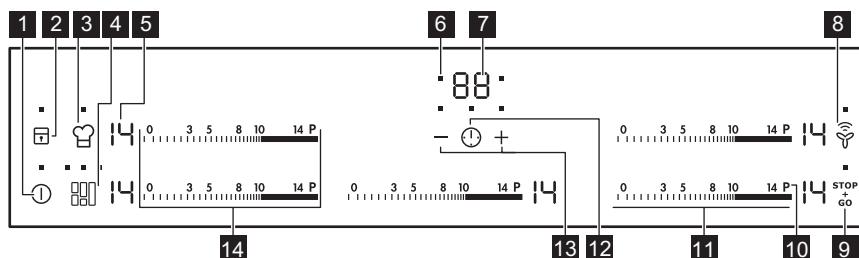
3. TOOTE KIRJELDUS

3.1 Pliidipinna skeem



- 1** Induktsioonkeeduväli
- 2** Juhtpaneel
- 3** Paindlik induksioonkeeduväli koosneb neljast sektsoonist

3.2 Juhtpaneeli skeem



Kasutage seadmega töötamiseks sensorvälju. Ekraanid, indikaatorid ja helid annavad teada, millised funktsioonid on sees.

Sen- sorvälvi	Funktsioon	Märkus
1	SISSE/VÄLJA	Pliidiplaadi sisse- ja väljalülitamiseks.
2	Lukk / Lapselukk	Juhtpaneeli lukustamiseks/avamiseks.
3	PowerSlide	Funktsiooni sisse- ja väljalülitamiseks.
4	FlexiBridge	Funktsiooni kolme režiimi vahel liikumiseks.
5 -	Soojusastme näit	Soojusastme näitamiseks.
6 -	Keeduväljade timerindi- kaatorid	Näitab, millise välja jaoks aeg on määratud.
7 -	Taimerinäidik	Aja näitamiseks minutites.
8	Hob²Hood	Funktsiooni käsitsirežiimi sisse- ja väljalülitamiseks.

Sen-sorväli	Funktsoon	Märkus
9	STOP+GO	Funktsooni sisse- ja väljalülitamiseks.
10	Võimsusfunktsoon	Funktsooni sisse- ja väljalülitamiseks.
11 -	Juhtriba	Soojusastme määramiseks.
12	-	Keeduvälja valimiseks.
13	-	Aja pikendamiseks või lühendamiseks.
14 -	Juhtriba	Soojusastme määramine paindliku indukt-sioonkeeduvälja jaoks.

3.3 Soojusastme näit

Ekraan	Kirjeldus
	Keeduväli on välja lülitatud.
	Keeduväli on sisse lülitatud.
	STOP+GO-funktsoon töötab.
	Automaatne kiirsoojendus-funktsoon töötab.
	Võimsusfunktsoon on sees.
+ number	Tegemist on rikkega.
	OptiHeat Control (3-astmeline jääkkuumuse indikaator): toiduvalmistamise jätkamine / soojashoidmine / jääkkuumus.
	Lukk / Lapselukk-funktsoon töötab.
	Sobimatu või liiga väike nõu, või ei ole keeduväljal üldse nõud.
	Automaatne väljalülitus-funktsoon töötab.
	PowerSlide-funktsoon töötab.

3.4 OptiHeat Control (3-astmeline jääkkuumuse indikaator)



HOIATUS!

/ / Jääkkuumusega kaasneb pöletusoht!
Indikaator näitab jääkkuumuse taset.

Induktsioonkeeduväljad toodavad töiduvalmistamiseks vajalikku kuumust keedunõude põhjas. Klaaskeraamika soojeneb nõu soojuse töttu.

4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

4.1 Sisse- ja väljalülitamine

Pliidi sisse- või väljalülitamiseks puudutage 1 sekundi vältel ①.

4.2 Automaatne väljalülitus

Funktsioon seiskab pliidi automaatselt, kui:

- Kõik keedualad on välja lülitatud,
- pärast pliidi käivitamist ei määrata soojusastet,
- kui juhtpaneelile on midagi maha läinud või asetatud (nõu, lapp vms) ja seda pole seal 10 sekundi jooksul eemaldatud. Helisignaal kõlab ja pliit lülitub välja. Eemaldage ese või puhastage juhtpaneeli.
- pliidiplaat läheb liiga kuumaks (nt pott on kuivaks keenud). Enne kui pliiti uesti kasutama hakkate, laske keealal maha jahtuda.
- kasutate sobimatut keedunõud. Sümbol süttib ja 2 minuti pärast lülitub keeduväli automaatselt välja.
- Te pole keeduala välja lülitanud või soojusastet muutnud. Mõne aja möödudes süttib ja pliit lülitub välja.

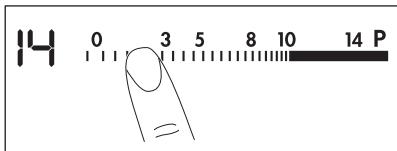
Soojusastme ja pliidi väljalülitusaja vaheline seos:

Soojusaste	Pliit lülitub välja pärast
4 - 7	5 tundi
8 - 9	4 tundi
10 - 14	1,5 tundi

4.3 Soojusaste

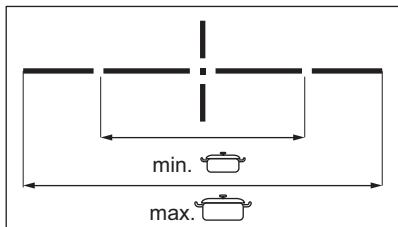
Soojusastme määramiseks või muutmiseks:

Puudutage juhtriba sobiva kuumusastme juures või liigutage juhtribal sörme, kuni jõuate õige kuumusastmeni.



4.4 Keeduväljade tähistused

Horisontaaljoon tähistab nõu maksimaalset suurust. Horisontaaljoones olevad vahekohad tähistavad nõu minimaalset läbimõõtu.



Vt jaotist "Tehnilised andmed".

Soojusaste	Pliit lülitub välja pärast
<input checked="" type="checkbox"/> 1 - 3	6 tundi

4.5 Automaatne kiirsoojendus

Kasutage seda funktsiooni soovitud kuumuse kiiremaks saavutamiseks. Kui funktsioon on sees, töötab keeduväli köigepealt kõrgeimal soojusastmel, jätkates seejärel tööd soovitud kuumusel.



Funktsiooni sisselülitamiseks peab keeduväli olema külm.

Keeduala jaoks funktsiooni

sisselülitamiseks: puudutage P (P) süttib. Puudutage kohe soovitud soojusastet. 3 sekundi pärast süttib R.

Funktsiooni väljalülitamiseks: muutke soojusastet.

4.6 Võimsusfunktsioon

See funktsioon võimaldab induktsiooniga keedualadel rohkem võimsust kasutada. Funktsiooni saab induktsioonkeeduala jaoks sisse lülitada ainult piiratud ajaks. Pärast seda lülitub induktsioonkeeduala automaatselt tagasi kõrgeimale soojusastmele.



Vt jaotist "Tehnilised andmed".

Keeduala jaoks funktsiooni

sisselülitamiseks: puudutage P. (P) süttib.

Funktsiooni väljalülitamiseks: muutke soojusastet.

4.7 Taimer

Pöördloenduse timer

Valige see funktsioon, et määrata, kui kaua keeduväli sellel kasutuskorral töötab.

Kõigepealt valige keeduvälja soojusaste, seejärel funktsioon.

Keeduvälja valimine: puudutage järjest (), kuni süttib vajaliku keeduvälja indikaator.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

puudutage taimeri nuppu +, et valida aeg (00 - 99 minutit). Kui keeduvälja

indikaator hakkab aeglasealt vilkuma, toimub aja pöördloendus.

Järelejäänud aja kontrollimiseks:

valige keeduväli, kasutades ().

Keeduvälja indikaator hakkab kiiresti vilkuma. Ekraanil kuvatakse järelejäänud aeg.

Aja muutmiseks: valige keeduväli, kasutades (). Puudutage + või -.

Funktsiooni väljalülitamiseks: valige keeduväli () abil ja puudutage -. Järelejäänud aeg loetakse maha kuni näiduni 00. Keeduvälja indikaator kustub.



Kui aeg jõuab lõpule, kostab helisignaal ja 00 vilgub. Keeduala lülitub välja.

Heli peatamine: puudutage ().

CountUp Timer (Loendustaimer)

Selle funktsiooni abil saate määrata, kui kaua keeduväli töötab.

Keeduvälja valimine: puudutage järjest (), kuni süttib vajaliku keeduvälja indikaator.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

puudutage taimeril -. UP süttib. Kui keeduvälja indikaator hakkab aeglasealt vilkuma, toimub aja loendus. Ekraanil vaheldub UP ja loendatud aeg (minutites).

Et vaadata, kui kaua keeduväli töötab:

valige keeduväli, kasutades ().

Keeduvälja indikaator hakkab kiiresti vilkuma. Ekraanil kuvatakse aeg, kui kaua keeduväli töötab.

Funktsiooni väljalülitamiseks: valige keeduväli () abil ja puudutage + või -. Keeduvälja indikaator kustub.

Minutilugeja

Seda funktsiooni saate kasutada

Minutilugejana, kui pliit on sisse lülitatud ja keeduväljad ei tööta. Soojusastme ekraanil kuvatakse ().

Funktsiooni sisselülitamiseks:

puudutage (). Aja valimiseks vajutage

taimeri nuppu või . Kui aeg jõubab lõpule, kostab helisignaal ja **00** vilgub.

Heli peatamine: puudutage

- See funktsioon ei mõjuta keeduväljade tööd.

4.8 STOP+GO

Funktsiooniga lülitatakse kõik kasutatavad keedualad madalaimele soojusastmele.

Kui funktsioon töötab, ei saa soojusastet muuta.

Funktsioon ei peata taimerifunktsioone.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

puudutage süttib.

Funktsiooni väljalülitamiseks:

puudutage Süttib kasutatav soojusaste.

4.9 Lukk

Keeduväljade kasutamise ajal saate juhtpaneeli lukustada. See hoiab ära soojusastme kogemata muutmise.

Valige kõigepealt soojusaste.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

puudutage süttib 4 sekundiks. Taimer jäääb sisselülitatuks.

Funktsiooni väljalülitamiseks:

puudutage Süttib kasutatav soojusaste.

- Pliidi väljalülitamisel lülitub välja ka see funktsioon.

4.10 Lapselukk

See funktsioon hoiab ära pliidiplaadi juhusliku sisselülitamise.

Funktsiooni sisselülitamiseks:

käivitage pliit abil. Ärge valige soojusastet. Puudutage 4 sekundit. süttib. Lülitage pliit välja abil.

Funktsiooni väljalülitamiseks:

käivitage pliit abil. Ärge valige

soojusastet. Puudutage 4 sekundit.

süttib. Lülitage pliit välja abil.

Funktsiooni ignoreerimiseks ühe toiduvalmistamise ajaks: lülitage pliit sisse abil. süttib. Puudutage 4 sekundi väitel. **Valige soojusaste 10 sekundi jooksul.** Pliiti saab nüüd kasutada. Kui lülitate pliidi välja abil, on funktsioon jäalle sees.

4.11 OffSound Control

(Helide sisse- ja

väljalülitamine)

Lülitage pliit välja. Puudutage 3 sekundi väitel. Ekraan süttib ja kustub.

Puudutage 3 sekundit . Süttib või . Puudutage taimeril , et valida üks järgnevatest:

- – helid on väljas
- – helid on sees

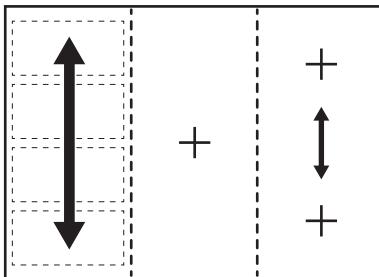
Valiku kinnitamiseks oodake, kuni pliit automaatselt välja lülitub.

Kui funktsioon on seatud valikule , kuulete helisid ainult järgmistel juhtudel:

- puudutades
- Minutilugeja jõubab lõpule
- Pöördloenduse taimer jõubab lõpule
- kui juhtpaneelile midagi asetatakse.

4.12 Toitehaldus-funktsioon

- Keedualad rühmitatakse vastavalt oma asukohale ja pliidi faaside arvule. Vaadake joonist.
- Iga faasi maksimaalne elektrivõimsus on 3700 W.
- Funktsioon jagab võimsuse samasse faasi ühendatud keedualade vahel.
- Funktsioon lülitub sisse, kui ühte faasi ühendatud keedualade koguvõimsus ületab 3700 W.
- Funktsioon vähendab samasse faasi ühendatud keedualade võimsust.
- Vähendatud võimsusega keeduväljade soojusaste vaheldub kahe taseme vahel.



4.13 Hob²Hood

See on uudne automaatne funksioon, mis ühendab pliidit ja spetsiaalse õhupuhasti. Nii pliidil kui ka õhupuhastil on infrapunane signaalkommunikator. Ventilaatori kiirus määratatakse automaatselt valitud režiimi ja pliidil oleva kõige kuumema nõu temperatuuri alusel. Ventilaatori tööd saab pliidit kaudu ka käsitsi juhtida.



Enamike õhupuhastite puhul on kaugjuhtimine vaikimisi välja lülitatud. Lülitage see enne funksiooni kasutamist sisse. Lisateavet leiate õhupuhasti kasutusjuhendist.

Funktsooni automaatne kasutamine
Funktsooni automaatseks kasutamiseks valige automaatrežiim H1 – H6. Algselt on pliit seadistatud valikule H5. Õhupuhasti hakkab tööle alati, kui te pliiti kasutate. Pliit tuvastab keedunõude temperatuuri automaatselt ja reguleerib selle järgi ventilaatori kiirust.

Automaatrežiimid

	Auto-maatne tuli	Kee-mine ¹⁾	Praadi-mine ²⁾
Režiim H0	Väljas	Väljas	Väljas
Režiim H1	Sees	Väljas	Väljas
Režiim H2 ³⁾	Sees	Ventilaatori kiirus 1	Ventilaatori kiirus 1

	Auto-maatne tuli	Kee-mine ¹⁾	Praadi-mine ²⁾
Režiim H3	Sees	Väljas	Ventilaatori kiirus 1
Režiim H4	Sees	Ventilaatori kiirus 1	Ventilaatori kiirus 1
Režiim H5	Sees	Ventilaatori kiirus 1	Ventilaatori kiirus 2
Režiim H6	Sees	Ventilaatori kiirus 2	Ventilaatori kiirus 3

1) Seade tuvastab keemise ja lülitab ventilaatori sisse automaatrežiimile vastaval kiirusel.

2) Seade tuvastab praadimise ja lülitab ventilaatori sisse automaatrežiimile vastaval kiirusel.

3) See režiim lülitab ventilaatori ja tule sisse ega sõltu temperatuurist.

Automaatrežiimi muutmine

1. Lülitage seade välja.
2. Puudutage ① 3 sekundi vältel. Ekraan süttib ja kustub.
3. Puudutage ② 3 sekundi vältel.
4. Puudutage mõned korrad ④, kuni ⑤ süttib.
5. Puudutage taimeril +, et valida automaatrežiim.



Kui soovite õhupuhastit kasutada otse õhupuhasti paneeli kaudu, lülitage funktsooni automaatrežiimi välja.



Kui lõpetate toiduvalmistamise ja pliidi välja lülitate, võib õhupuhasti veel veidi aega töötada. Pärast seda lülitab süsteem ventilaatori automaatselt välja ja tökestab selle juhuslikku sisselülitamist järgmise 30 sekundi jooksul.

Ventilaatori kiiruse käsitsi reguleerimine

Funktsooni saab kasutada ka käsitsi.

Selleks puudutage , kui pliid on sisse lülitatud. Sellega lülitatakse funktsooni automaatrežiüm välja ja te saate ventilaatori kiirust käsitsi valida.

Vajutades , suurendate ventilaatori kiirust ühe taseme võrra. Kui jõuate intensiivselle tasemele ja vajutate uuesti , lülitub ventilaatori kiirus tasemele 0, mis lülitab õhupuhasti välja. Kui soovite selle uuesti 1. kirusel sisse lülitada, puudutage .



Funktsooni automaatrežiimi sisselülitamiseks lülitage pliid välja ja siis uuesti sisse.

Tule sisselülitamine

Pliidi saab seadistada selliselt, et tuli läheks pliidi sisselülitamisel kohe põlema. Selleks valige automaatrežiim H1 – H6.



Õhupuhasti tuli kustub 2 minutit pärast pliidi väljalülitamist.

5. PAINDLIK INDUKTSIOONKEEDUVÄLI



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.



Režiimil režiimile ümberlülitumisel läheb soojusaste tagasi olekusse 0.

5.1 FlexiBridge-funktsoon

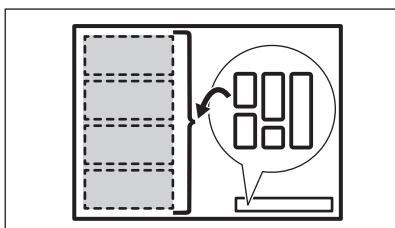
Paindlik induktsioonkeeduväli koosneb neljast sektsoonist. Sektsioonid saab ühendada kaheks eri suurusega alaks või ka üheks suureks alaks. Sektsioonide kombinatsiooni võib valida vastavalt kasutatava nõu suurusele sobivale režiimile. Saadaval on kolm režiimi: Tavarežiim (lülitub sisse pliidi sisselülitamisel), suure sildühenduse ja maksimaalse sildühenduse režiim.



Soojusastme valimiseks kasutage kahte vasakpoolset juhtriba.

Lülitumine ühelt režiimilt teisele

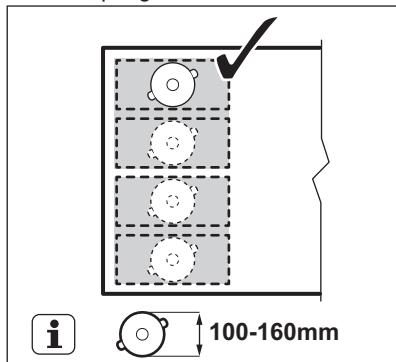
Ühelt režiimilt teisele üleminekuks kasutage sensorvälja: .



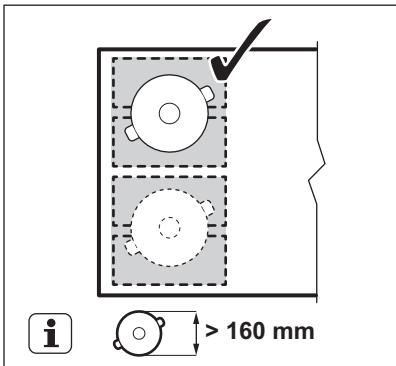
Nõude läbimõõt ja paigutus

Valige režiim, mis sobib nõu suuruse ja kujuga. Nõu põhi peaks katma valitud ala võimalikult täielikult. Pange nõu täpselt valitud ala keskele!

Nõu, mille põhja läbimõõt on väiksem kui 160 mm, pange üheainsa ala keskele.

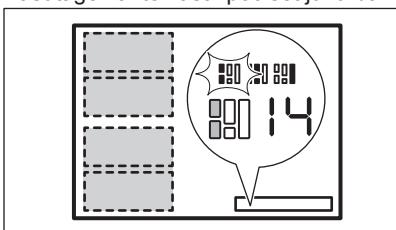


Nõu, mille põhja läbimõõt on suurem kui 160 mm, pange kahe ala vahele.

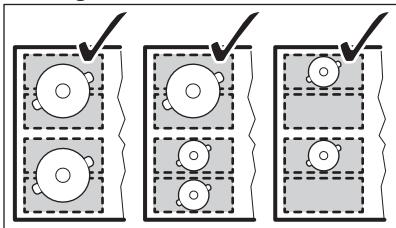


5.2 FlexiBridge Tavarežiim

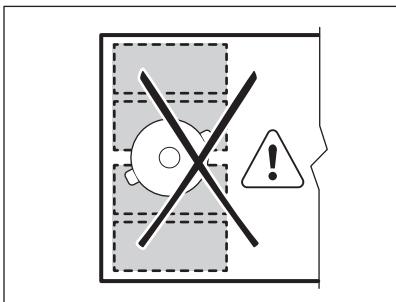
Pliidi sisselülitamisel on see režiim automaatselt sees. See ühendab sektsooniid kaheks eraldi keeduväljaks. Iga ala soojusastet saab eraldi valida. Kasutage kahte vasakpoolset juhtriba.



Nõu õige asend:

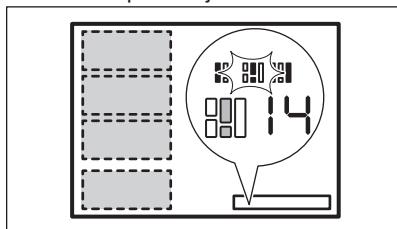


Nõu vale asend:



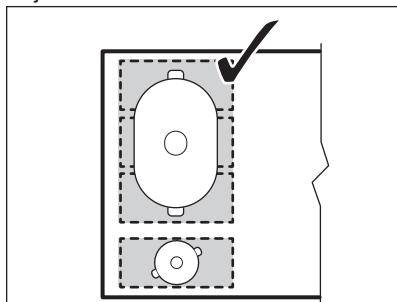
5.3 FlexiBridge Suure sildühenduse režiim

Režiimi sisselülitamiseks vajutage kuni te näete õige režiimi indikaatorit. Selle režiimiga ühendatakse kõik kolm tagumist sektsooni üheks keeduväljaks. Eesmine sektsoon ei ole ühendatud ja on kasutatav eraldi keeduväljana. Iga ala soojusastet saab eraldi valida. Kasutage kahte vasakpoolset juhtriba.

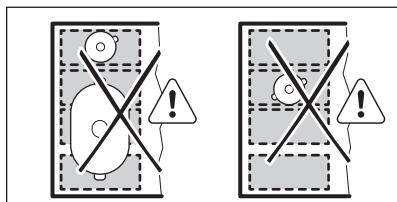


Nõu õige asend:

Selle funktsiooni kasutamiseks tuleb nõu asetada kolmele ühendatud sektsoonile. Kui kasutate nõud, mis on kahe sektsooni alast väiksem, ilmub ekraanile ja 2 minuti pärast lülitub kogu ala välja.

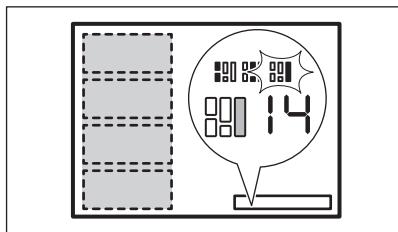


Nõu vale asend:



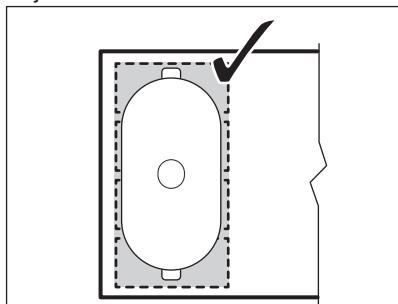
5.4 FlexiBridge Maksimaalse sildühenduse režiim

Režiimi sisselülitamiseks vajutage , kuni te näete õige režiimi indikaatorit. Selle režiimiga ühendatakse kõik sektsooniid üheks keeduväljaks. Soojusastme valimiseks kasutage ühte vasakpoolset juhtriba.

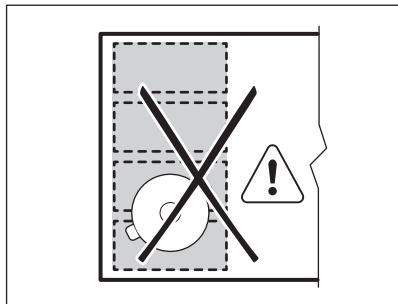


Nõu õige asend:

Selle funktsiooni kasutamiseks tuleb nõu asetada neljale ühendatud sektsoonile. Kui kasutate nõud, mis on kolme sektsooni alast väiksem, ilmub ekraanile  ja 2 minuti pärast lülitub kogu ala välja.



Nõu vale asend:



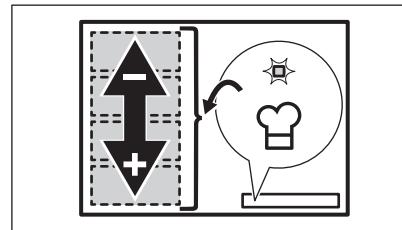
5.5 PowerSlide-funktsioon

See funktsioon võimaldab reguleerida temperatuuri, kui liigutate nõusid induktsioonialal teise asukohta.

Funktsioon jagab induktsiooniala kolmeksi erineva soojusastmega alaks. Pliit tunneb ära nõude asukoha ja valib soojusastme vastavalt valitud alale. Nõusid võib paigutada eesmissele, keskmisele või tagumisele alale. Kui paigutate nõu eesmissele alale, saate kõige kõrgema soojusastme. Soojusastet võite vähendada, kui liigutate nõu keskmisele või tagumisele alale.

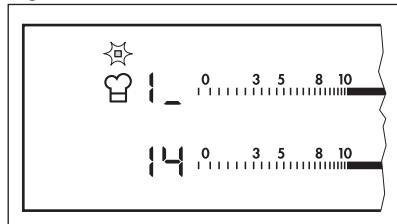


Funktsiooni saab kasutada korraga ainult ühe nõuga.



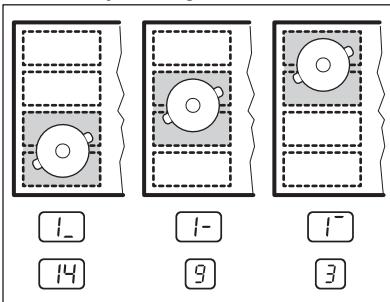
Üldine teave:

- Selle funktsiooni puhul kasutatav minimaalne nõu põhja läbimõõt on 160 mm.
- Vasakpoolse tagumise juhtriba soojusastmete näidik näitab induktsioonialal oleva nõu asukohta. Eesmine , keskmine , tagumine .



- Vasakpoolse eesmiste juhtriba soojusastme näidik näitab soojusastet. **Soojusastme muutmiseks kasutage vasakpoolset eesmist juhtriba.**
- Funktsiooni esmakordsel sisselülitamisel on soojusastmed

järgmised: **[14]** eesmisel, **[9]**
keskmisel ja **[3]** tagumisel alal.



Igaala soojusastet saab eraldi muuta.
Pliiat jätab soojusastmed järgmiseks koriks meelde, kui te funktsiooni sisse lülitate.

6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

6.1 Nõud



Induktsioonkeeduvälja puhul kuumutab tugev elektromagnetväli nõusid väga kiiresti.



Kasutage induktsioonkeeduväljale sobivaid nõusid.

Nõude materjal

- õige:** malm, teras, emailitud teras, roostevaba teras, mitmekihilise põhjaga (vastava tootjapoolse markeeringuga).
- vale:** aluminiium, vask, messing, klaas, keraamika, portselan.

Nõud võib induktsioonpliidil kasutada, kui:

- väike kogus vett hakkab keeduvälja kõrgeima soojusastme valimisel väga kiirelt keema.
- magnet tömbab nõu enda külge kinni.

Funktsiooni sisselülitamine

Funktsiooni sisselülitamiseks asetage nõu keeduväljal õigele kohale.

Puudutage . Süttib sümboli kohal olev indikaator. Kui te keeduväljale nõud ei aseta, süttib **F** ja 2 pärast minuti pärast läheb paindlik induktsioniala olekusse **0**.

Funktsiooni väljalülitamine

Funktsiooni väljalülitamiseks puudutage või seadke soojusaste valikule **0**.

Sümboli kohal olev indikaator kustub.



Paindlikul induktsioonialal olevad jooned võivad keedunõude liigutamise tagajärvel värv muuta või määrduda. Puhastage seda ala tavatisel viisil.



Keedunõu põhi peaks olema võimalikult paks ja tasane.

Keedunõude mõõtmed

Induktsioonkeeduväli kohandub automaatselt nõu põhja suurusega kuni teatud piirini.

Keeduvälja efektiivsus oleneb kasutatava nõu läbimõõdust. Minimaalsest väiksema põhjaga keedunõu kasutab keeduvälja pakutud võimsust ainult osaliselt.



Vt jaotist "Tehnilised andmed".

6.2 Kasutamisega kaasnevad helid

Kui kuulete:

- pragisevat heli: nõud on tehtud erinevatest materjalidest (mitmekihilise põhi).
- vilinat: kasutatakse ühte või mitut keeduvälja suurel võimsusel ja nõud

on tehtud erinevatest materjalidest (mitmekihiline põhi).

- surinat: kasutatakse suurt võimsust.
- klõpsumist: elektrilised ümberlülitused.
- sisinat, suminat: ventilaator töötab.

Need helid on normaalsed ega ole märgiks pliidi rikkest.

6.3 Öko Timer (Ökotaimer)

Energia säästmiseks lülitub keeduvälja soojendus välja enne pöördloenduse taimeri signaali kõlamist. Tööaja pikkus sõltub valitud soojusastmest ja küpsetusaja pikkusest.

6.4 Näiteid pliidi kasutamisest

Soojusastmete ja keeduvälja tarbitava energia vahel otsest seost ei ole.

Soojusastet suurendades ei suurenda te proportsionaalselt keeduvälja energiatarvet. See tähendab, et keskmise soojusastmega keeduvälja kasutab vähem kui poolt oma võimsusest.



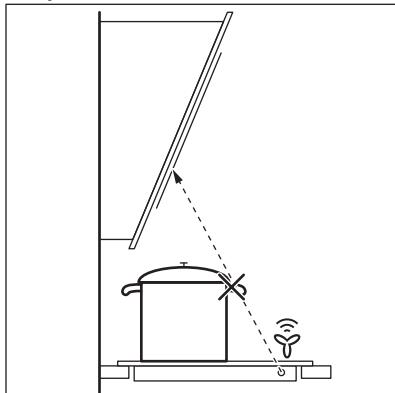
Tabelis toodud andmed on ainult orientiirid.

Soojusaste	Kasutamine:	Aeg (min.)	Näpunäited
<input checked="" type="checkbox"/> - 1	Valmistatud toidu soojashoidmiseks.	vastavalt vajadusele	Pange nõule kaas peale.
1 - 3	Hollandi kaste, sulatamine: vöö, šokolaad, želatiin.	5 - 25	Aeg-ajalt segage.
1 - 3	Kalgendamine: kohevad omletid, küpsetatud munad.	10 - 40	Valmistage kaane all.
3 - 5	Riisi ja piimatoitude keetmine vaiksel tulel, valmistatud soojendamine.	25 - 50	Vedeliku kogus peab olema riisi kogusest vähemalt kaks korda suurem, piimatoite tuleb valmistamise ajal segada.
5 - 7	Köögivilja, kala, liha aurutamine.	20 - 45	Lisage paar supilusikatait vedelikku.
7 - 9	Kartulite aurutamine.	20 - 60	Kasutage maks. $\frac{1}{4}$ l vett 750 g kartulite kohta.
7 - 9	Suuremate toidukoguste, hauptide ja suppide valmistamine.	60 - 150	Kuni 3 l vedelikku pluss komponendid.
9 - 12	Kergelt praadimine: eskalopid, vasikalihast cordon bleu, karbonaad, kotletid, vorstid, maks, keedutainas, munad, pan-nkoogid, sõõrikud.	vastavalt vajadusele	Pöörake poola aja möödudes.
12 - 13	Tugev praadimine, praetud kartulid, ribiliha, praetükid.	5 - 15	Pöörake poola aja möödudes.
14	Vee ja pasta keetmine, liha pruunistamine (guljašš, pajapraad), friikartelite valmistamine.		
P	Suure koguse vee keetmine. Võimsusfunktsioon on sisse lülitatud.		

6.5 Näpunäiteid funksiooni Hob²Hood kasutamiseks

Kui kasutate pliiti funksiooniga:

- Kaitske öhupuhastit otseste pääkesevalguse eest.
- Ärge suunake öhupuhasti paneelile halogeenvalgust.
- Ärge katke pliidipaneeli kinni.
- Ärge tökestage pliidi ja öhupuhasti vahelist signaali (nt käega või nõu käepidemega). Vt pilti. **Pildil olev öhupuhasti on illustratiivne.**



Võib juhtuda, et mõni muu kaugjuhitav seade blokeerib signaali. Selle ärahoidmiseks ärge kasutage kaugjuhitavat seadet ja öhupuhastit samal ajal.

Öhupuhastid Hob²Hood-funktsooniga

Kui soovite näha kõiki selle funktsiooniga öhupuhasteid, siis külastage meie toodete veebisaiti. AEG öhupuhastid, mis kasutavad seda funktsiooni, on varustatud sümboliga

7. PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

7.1 Üldine teave

- Puhastage pliit pärast igakordset kasutamist.
- Kasutage alati puhta põhjaga nõusid.
- Kriimustused või tumedad plekid pinnal ei mõjuta pliidi tööd.
- Kasutage pliidi pinna jaoks sobivat puhastusvahendit.
- Kasutage spetsiaalset klaasikaabitsat.

7.2 Pliidi puhastamine

- **Eemaldage kohe:** sulav plast, plastkile, suhkur ja suhkrut sisaldavad

toiduplekid. Vastasel korral võib mustus pliiti kahjustada. Püüdke vältida toidu pinna körbemist. Pange spetsiaalne kaabits õige nurga all klaaspinna ja liigutage tera pliidi pinnal.

- **Eemaldage, kui pliit on piisavalt jahtunud:** katlakiviplekid, veeplekid, rasvaplekid, läikivad metalsed plekid. Puhastage pliiti niiske lapi ja mitteabrasiivse pesuaineega. Pärast puhastamist kuivatage pliit pehme lapiga.
- **Metalse läikega pleki eemaldamine:** kasutage vee ja äädika lahust ja puhastage selles niisutatud lapiga pliidipinda.

8. VEAOTSING



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

8.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Pliiti ei saa käivitada või kasutada.	Pliit ei ole elektrivõrku ühendatud või ei ole ühendus korralik.	Kontrollige, kas pliit on õigesti elektrivõrku ühendatud. Vaadake ühendusjoonist.
	Kaitse on vallandunud.	Tehke kindlaks, kas törke põhjustas kaitse. Kui kaitse korduvalt uuesti vallandub, võtke ühendust elektrikuga.
		Käivitage pliit uuesti ja määrake vähemalt 10 sekundi jooksul soojusaste.
	Puudutasite korraga 2 või enamat sensorvälja.	Puudutage ainult üht sensorvälja.
	STOP+GO-funktsioon töötab.	Vt "Igapäevane kasutamine".
	Juhtpaneelil on vett või rasvapritsmeid.	Pühkige juhtpaneeli puhtaks.
Helisignaal kölab ja pliit lülitub välja. Helisignaal kölab, kui pliit välja lülitatakse.	Katsite kinni ühe või mitu sensorvälja.	Vaadake, et sensorväljad oleksid vabad.
Pliit lülitub välja.	Olete asetanud midagi sensorväljale ①.	Vaadake, et sensorväljad oleksid vabad.
Jääkkuumuse indikaator ei lülitu sisse.	Väli ei ole kuum, sest see töötas vaid lühikest aega.	Kui keeduväli on piisavalt kaua töötanud, et olla kuum, pöörduge teeninduskeskusesse.
Funktsioon Hob²Hood ei tööta.	Juhtpaneel on kinni kaetud.	Eemaldage ese juhtpaneelilt.
Automaatse kiirsoojenduse funktsioon ei tööta.	Väli on tuline.	Laske väljal piisavalt jahtuda.
	Valitud on köige kõrgem soojusaste.	Kõrgeimal soojusastmel on sama võimsus kui funktsioonil.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Soojusaste lülitub ühelt soojusastmelt teisele.	Toitehaldusfunktsioon on sisse lülitatud.	Vt "Igapäevane kasutamine".
Sensorväljad muutuvad kuumaks.	Keedunõu on liialt suur või asub sensorväljale liiga läheosal.	Asetage suuremad anumad tagumistele väljadele.
Kui puudutate paneeli sensorvälju, puudub signaal.	Signaalid on välja lülitatud.	Lülitage signaalid sisse. Vt "Igapäevane kasutamine".
Paindlikul induktsioonialal olevad keedunõud ei kuumene.	Nõud on paindlikul induktsioonialal valesti paigutatud.	Asetage nõud paindlikul induktsioonialal öigele kohale. Nõude asend sõltub sisselülitatud funktsioonist või funktsioonirežiimist. Vt jaotist "Paindlik induktsiooniala".
	Nõude põhja läbimõõt on valitud funktsiooni või funktsioonirežiimi jaoks ebasobiv.	Kasutage nõusid, mille põhja läbimõõt sobib valitud funktsioonile või funktsioonirežiimile. Kasutage paindliku induktsiooniala ühel sektsoonil nõud, mille põhja läbimõõt ei ole väiksem kui 160 mm. Vt jaotist "Paindlik induktsiooniala".
<input type="checkbox"/> süttib.	Automaatne väljalülitus on sisse lülitatud.	Lülitage pliit välja ja käivitage uuesti.
<input checked="" type="checkbox"/> süttib.	Lapselukk või lukufunktsioon on sisse lülitatud.	Vt "Igapäevane kasutamine".
<input checked="" type="checkbox"/> süttib.	Keeduväljal pole nõud.	Pange nõu keeduväljale.
	Kasutate vale nõud.	Kasutage sobivat keeduväljal pole nõud. Vt jaotist "Vihjeid ja näpunäiteid".
	Nõu põhja läbimõõt on selle keeduvälja jaoks liiga väike.	Kasutage sobivate mõõtmeteega keedunõusid. Vt jaotist "Tehnilised andmed".

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	FlexiBridge-funksioon töötab. Ühe või enama töösoleva funktsionirežiimi sektsoonil ei ole nõud.	Pange nõud töösoleva funktsionirežiimi õigetele vastavatele sektsoonidele või muutke funktsionirežiimi. Vt jaotist "Paintlik induktiōnalala".
	PowerSlide-funksioon töötab. Paintlikule induktiōnalale on pandud kaks keedunõud.	Kasutage ainult ühte nõud. Vt jaotist "Paintlik induktiōnalala".
Süttivad  ja number.	Seadmel ilmes tõrge.	Ühendage pliit elektrivõrgust mõneks ajaks lahti. Lülitage maja elektrisüsteemi kaitse välja. Ühendage see uuesti sisse. Kui  süttib uuesti, pöörduge teeninduskeskuseesse.
 süttib.	Pliidil ilmnes tõrge, kuna keedunõu on tühjaks keenud. Automaatne väljalülitus-funksioon ja ülekuumene-miskaitse on sisse lülitud.	Lülitage pliit välja. Eemaldaage kuum keedunõu. Lülitage umbes 30 sekundi möödumisel keeduväli uuesti sisse. Kui probleemi põhjustas keedunõu, kaob teade ekraanilt. Jääkkuumuse indikaator võib põlema jäädva. Laske nõul piisavalt jahtuda. Kontrollige, kas kasutatav nõu sobib selle pliidiga. Vt jaotist "Vihjeid ja näpunäiteid".

8.2 Kui lahendust ei leidu...

Kui te ei suuda probleemile ise lahendust leida, siis võtke ühendust edasimüüja või teeninduskeskusega. Andke teada andmesildil olevad andmed. Esitage ka kolmekohaline tähtedest koosnev klaaskeraamika kood (selle leiate klaaspläadi nurgast) ja kuvatud

veateade. Mõelge, kas olete pliiti kindlasti õigesti kasutanud. Kui seadet on valesti kasutatud, ei tarvitse teeninduse tehniku või edasimüüja töö isegi garantiiajal tasuta olla. Teenindust ja garantiiingimusи puudutavad juhised leiate garantibrošüürist.

9. PAIGALDAMINE



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

9.1 Enne paigaldamist

Enne pliidi paigaldamist kirjutage üles alltoodud andmed, mis on ära toodud andmesildil. Andmesilt asub seadme korpu põhjal.

Seerianumber

9.2 Integreeritud pliidid

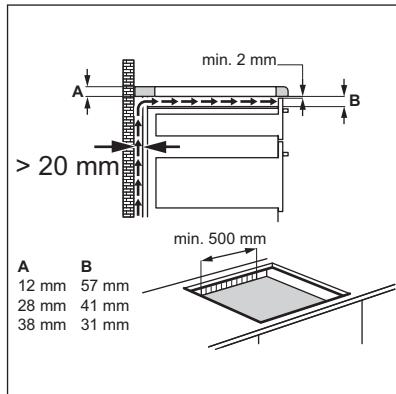
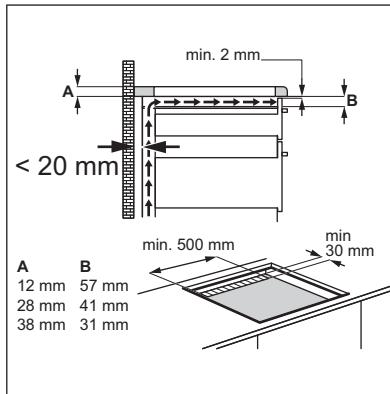
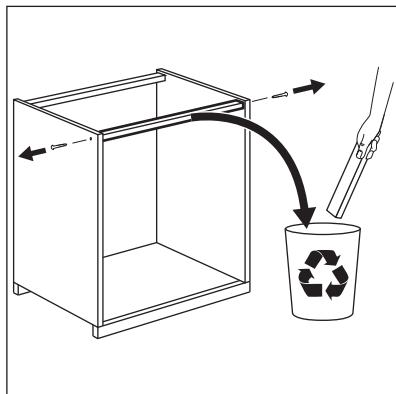
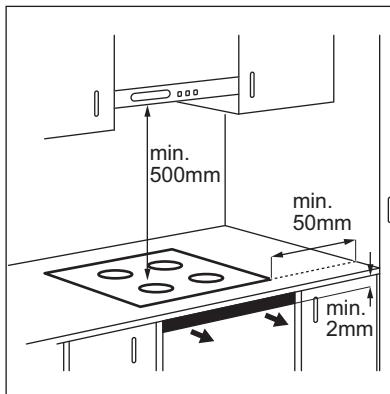
Integreeritud pliiti võib kasutada alles pärast seda, kui see on paigutatud sobivasse standardile vastavasse sissehitatud mööblisse ja tööpinda.

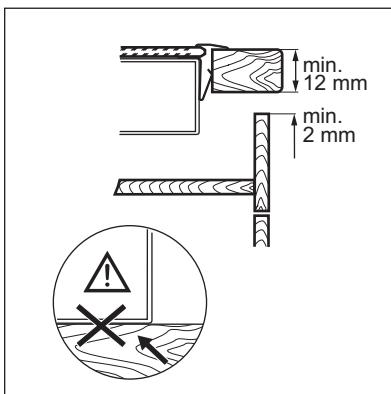
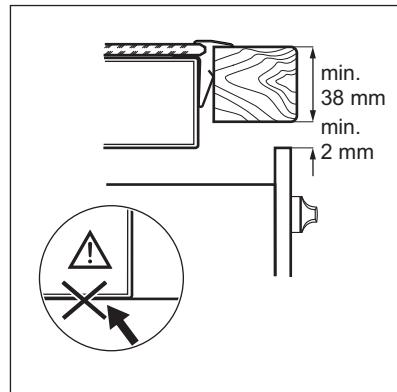
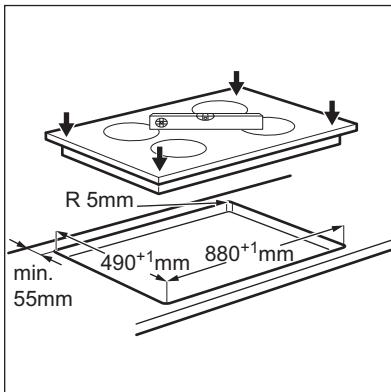
- Kahjustatud toitekaabli asendamiseks kasutage järgmist (või körgemat) kaablitüpi: H05V2V2-F T min 90°C. Pöörduge lähimasse teeninduskeskusse.

9.3 Ühenduskaabel

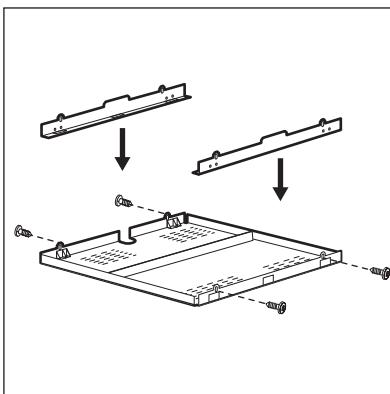
- Selle seadme juurde kuulub ka ühenduskaabel.

9.4 Paigaldamine





9.5 Kaitsekarp



Kui kasutate kaitsekarpi (lisatarvik), ei ole eesmäst 2 mm õhuvahet ega seadme all asuvat kaitsepinda vaja. Kõigis riikides ei pruugi kaitsekarbi-lisatarvik saadaval olla. Pöörduge kohaliku edasimüüja poole.



Kui paigutate pliidi ahju kohale, siis te kaitsekarpi kasutada ei saa.

10. TEHNILISED ANDMED

10.1 Andmesilt

Mudel HKP95510XB
 Tüüp 60 GCD CR AU
 Induktsioon 11.1 kW
 Seerianr.
 AEG

Tootenumber (PNC) 949 597 121 01
 220 - 240 V 50 - 60 Hz
 Valmistatud Saksamaal
 11.1 kW


10.2 Keeduväljade tehnilised näitajad

Keeduväli	Nimivõimsus (maks. soojus- saste) [W]	Võimsusfunkt- sioon [W]	Võimsusfunkt- sioon maksimumkestus [min]	Nõu läbimõõt [mm]
Keskmine ees- mine	1800 3500	2800 3700	5 5	145 - 245 245 - 280
Parempoolne eesmine	1400	2500	4	125 - 145
Parempoolne tagumine	2300	3200	10	125 - 210
Paindlik indukt- sioonkeeduväli	2300	3200	10	minimaalne 100

Keeduväljade võimsus võib vähesel määral erineda tabelis toodud andmetest. See oleneb kasutatavate keedunõude materjalist ja suurusest.

Parimate tulemuste saamiseks kasutage nõusid, mille diameeter ei ole tabelis toodust suurem.

11. ENERGIATÖHUSUS

11.1 Tooteteave vastavalt EU 66/2014

Mudeli tunnus	HKP95510XB
Keeduplaadi tüüp	Integreeritud pliit
Keeduväljade arv	3
Keeduväljade arv	1
Kuumutamisviis	Induktsioon
Ringikujuliste keeduväljade läbimõõt (\varnothing)	Keskmine eesmine Parempoolne eesmine Parempoolne tagumine
	28,0 cm 14,5 cm 21,0 cm

Keeduvälja pikkus (P) ja laius (L)	Vasak	P 45,3 cm L 21,5 cm
Keeduvälja energiatarbimine (EC electric cooking)	Keskmene eesmine Parempoolne eesmine Parempoolne tagumine	166,0 Wh/kg 175,1 Wh/kg 166,2 Wh/kg
Keeduala energiatarbimine (EC electric cooking)	Vasak	180,7 Wh/kg
Pliidi energiatarbimine (EC electric hob)		174,9 Wh/kg

EN 60350-2 - Kodumajapidamises kasutatavad elektrilised toiduvalmistusseadmed - Osa 2: Pliidid - Meetodid jõudluse mõõtmiseks

11.2 Energiasääst

Järgmisi nõuandeid järgides saate igapäevaselt energiat kokku hoida.

- Vett kuumutades piirduge vajaliku kogusega.

- Võimalusel pange keedunõule alati kaas peale.
- Enne keeduvälja sisselülitamist asetage sellele keedunõu.
- Pange väiksem nõu väiksemale keeduväljale.
- Pange nõu otse keeduvälja keskele.
- Toidu soojashoidmiseks või sulatamiseks kasutage jätkkumust.

12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

INNHOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	27
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	28
3. PRODUKTBESKRIVELSE.....	31
4. DAGLIG BRUK.....	33
5. FLEKSIBEL INDUKSJONSKOKEOMRÅDE.....	37
6. RÅD OG TIPS.....	40
7. STELL OG RENGJØRING.....	43
8. FEILSØKING.....	43
9. MONTERING.....	46
10. TEKNISKE DATA.....	48
11. ENERGIEFFEKTIV.....	49

FOR PERFEKTE RESULTATER

Takk for at du har valgt dette AEG-produktet. Vi har konstruert det for å gi deg perfekt ytelse i mange år, med innovativ teknologi som bidrar til å gjøre livet enklere – egenskaper som du kanskje ikke finner i ordinære produkter. Vi vil be deg bruke noen øyeblikk til å lese denne, for å få mest mulig ut av produktet. Gå inn på nettstedet vårt for å:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:
www.aeg.com/webselfservice



Registrer produktet ditt for å få bedre service:
www.registeraeg.com



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:
www.aeg.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

Generell informasjon og tips

Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skaper som følge av feilaktig installasjon eller bruk. Ta alltid vare på instruksjonene på et tilgjengelig sted for fremtidig referanse.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntrefte.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn, og kast den i samsvar med lokale reguleringer.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når det brukes eller når den kjøler seg ned. Tilgjengelige deler er varme.
- Hvis produktet har en barnesikring, bør du aktivere denne.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Barn i alderen 3 år og under må til enhver tid holdes vekk fra produktet når det er i bruk.

1.2 Generelt om sikkerhet

- ADVARSEL: Produktet og tilgjengelige deler blir varme under bruk. Pass på at du ikke berører varmeelementene. Barn yngre enn 8 år må holdes på avstand hvis de ikke er under tilsyn hele tiden
- Produktet er ikke beregnet for å brukes sammen med et separat fjernkontrollsysteem eller et eksternt tidsur.
- ADVARSEL: Matlaging uten tilsyn på en komfyrtopp med fett eller olje kan være farlig og kan resultere i brann.

- Du må ALDRI prøve å slukke en brann med vann, men du må slå av produktet og deretter dekke flamme f.eks. med et lokk eller et brannteppe.
- FORSIKTIG: Tilberedningsprosessen må gjøres under tilsyn. En kortvarig tilberedningsprosess må overvåkes kontinuerlig.
- ADVARSEL: Brannfare: Ikke oppbevar gjenstander på kokeoverflatene.
- Metallgjenstander som kniver, gafler, skjeer og lokk må ikke legges på komfyrtoppen fordi de kan bli varme.
- Ikke bruk damprengjøring til å rengjøre produktet.
- Etter bruk slår du av komfyrtoppen med kontrollenheten. Ikke rett deg etter grytesensoren.
- Om glasskeramikkoverflaten / glassoverflaten har sprekker, skru av produktet for å unngå mulig elektrisk støt.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den kun skiftes av et autorisert serviceverksted eller en lignende kvalifisert person for å unngå fare.
- ADVARSEL: Bruk bare komfyrtoppbeskyttelser som produsenten av kokeproduktet har enten utviklet selv eller angitt som egnet for bruk i anvisningene, eller komfyrtoppbeskyttelser som er bygd inn i produktet. Bruk av upassende beskyttelse kan føre til ulykker.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering



ADVARSEL!

Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.

- Fjern all emballasje.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg monteringsanvisningene som følger med produktet.
- Overhold minimumsavstanden fra andre produkter og enheter.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket fottøy.

- Dekk overflatene med tetningsmiddel for å forhindre at fuktighet forårsaker svelling.
- Beskytt produktets bunn mot damp og fuktighet.
- Ikke monter produktet ved siden av en dør eller under et vindu. Dette hindrer varme kokekar fra å falle ned fra produktet når døren eller vinduet er åpnet.
- Hvis produktet er montert over skuffer, sorg for at rommet mellom bunnen av produktet og den øvre skuffen er tilstrekkelig for luftsirkulasjon.

- Produktets bunn kan bli varm. Sørg for at du monterer et ikke-brennbart separasjonspanel under produktet, for å forhindre tilgang til bunnen.
- Sørg for at ventilasjonsavstanden på 2 mm mellom arbeidsplassen og fronten på den nedre enheten er fri. Garantien dekker ikke skader forårsaket av mangel på tilstrekkelig ventilasjonsplass.

2.2 Elektrisk tilkopling



ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Alle elektriske tilkoblinger skal utføres av en kvalifisert elektriker.
- Produktet må være jordet.
- Før enhver operasjon sørge for at produktet er koblet fra strømforsyningen.
- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på typeskiltet og strømforsyningen i huset. Hvis det ikke er det, må du kontakt en elektriker.
- Sørg for at produktet er riktig montert. Løs og feil strømkabel eller støpsel (hvis aktuelt) kan gjøre at terminalen blir for varm.
- Bruk riktig strømkabel.
- Sørg for at strømkabelen ikke floker seg.
- Sørg for at støtbeskyttelse er montert.
- Bruk avlastingsklemmen på kabelen.
- Sørg for at strømkabelen eller støpselet (hvis aktuelt) ikke berører det varme produktet eller varme kokekar, når du kobler produktet til stikkontaktene i nærheten
- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteleddninger.
- Pass på at støpselet (hvis aktuelt) og strømkabelen ikke blir påført skade. Kontakt det autoriserte servicesenteret vårt, eller en elektriker, for å få byttet en skadet strømkabel.
- Støtbeskyttelsen til strømførende og isolerte deler må festes på en måte som gjør at den ikke kan fjernes uten verktøy.
- Ikke sett støpselet i stikkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at

det er tilgang til stikkontakten etter monteringen.

- Hvis stikkontakten er løs, ikke koble til strømpluggen.
- Ikke trek i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.
- Bruk egnede isoleringselementer: vernebrytere, sikringer (sikringer av skrutypen skal fjernes fra holderen), jordfeilbrytere og kontaktorer.
- Den elektriske monteringen må ha en isoleringselement som lar deg frakoble produktet fra strømnettet ved alle poler. Isoleringselementen må ha en kontaktåpningsbredde på minst 3 mm.

2.3 Bruk



ADVARSEL!

Risiko for skade, brannskader og elektrisk støt.

- Fjern (om nødvendig) all emballasje, merking og beskyttelsesfilm før første gangs bruk.
- Dette produktet er beregnet for bruk i en husholdning.
- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Pass på at ventilasjonsåpningene ikke er blokkert.
- Ikke la produktet være uten tilsyn mens det er i bruk.
- Slå av kokesonene etter hver gang de har vært i bruk.
- Ikke stol på grytedekturen.
- Ikke legg bestikk eller grytelokk på kokesonene. De kan bli varme.
- Ikke bruk produktet med våte hender eller når det er i kontakt med vann.
- Ikke bruk produktet som arbeids- eller oppbevaringsflate.
- Hvis produktets overflate er knust må du koble produktet fra strømforsyningen umiddelbart. Dette for å forhindre elektrisk støt.
- Personer som bruker en pacemaker må holde en avstand på minst 30 cm fra induksjonskokesonene når produktet er i bruk.
- Når du legger mat i varm olje, kan det sprute.



ADVARSEL!

Risiko for brann og eksplosjon

- Oppvarming av fett og olje kan frigjøre brennbare damper. Hold flammer eller varme gjenstander unna fett og oljer når du bruker dem til tilbereding av mat.
- Dampen fra svært varm olje, kan føre til selvantennelse.
- Bruk olje som kan inneholde matrester, kan forårsake brann ved en lavere temperatur enn olje som brukes første gang.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.



ADVARSEL!

Fare for skade på produktet.

- Ikke plasser varme kokekar på betjeningspanelet.
- Ikke plasser et varmt grytelokk på koketoppens glassflate.
- Ikke la kokekar koke tørre.
- Vær forsiktig slik at ingen gjenstander eller varme kokekar faller på produktet. Overflaten kan bli skadet.
- Ikke aktiver kokesonene med tomt kokekar eller uten kokekar.
- Ikke legg aluminiumsfolie på produktet.
- Kokekar av støpejern, støpt aluminium eller kokekar med ødelagt bunn kan lage riper i glasset/glasskeramikken. Løft alltid disse objektene opp når du må flytte dem på platenoppover
- Dette produktet skal kun brukes til matlaging. Det må ikke brukes til

andre formål, f.eks. oppvarming av rommet.

2.4 Hoito ja puhdistus

- Rengjør produktet med jevne mellomrom for å hindre skade på overflaten.
- Slå av produktet og la det avkjøle før du rengjør det.
- Koble produktet fra strømforsyningen før vedlikehold.
- Ikke bruk spylevann eller damp til å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut. Bruk kun nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.

2.5 Avfallsbehandling



ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

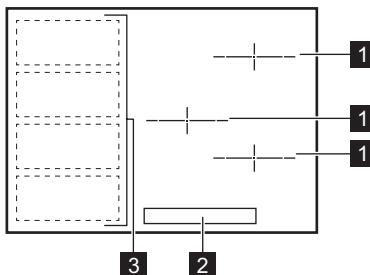
- Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkabelen, lukk produktet og kast den.

2.6 Service

- Kontakt et autorisert servicesenter for å reparere produktet.
- Det skal bare brukes originale reservedeler.

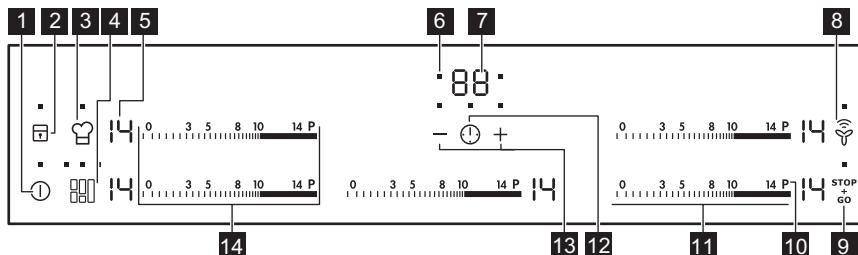
3. PRODUKTBESKRIVELSE

3.1 Oversikt over platenoppene



- 1 Induksjonskokesone
- 2 Betjeningspanelet
- 3 Det fleksible induksjonskokeområdet består av fire deler

3.2 Oversikt over betjeningspanelet



Bruk sensorfeltene til å betjene produktet. Displayer, indikatorer og lydsignaler forteller hvilke funksjoner som er i bruk.

Sensorfelt	Funksjon	Beskrivelse
1	①	PÅ / AV Slå koketoppen av og på.
2	🔒	Sperre / Barnesikrings-funksjon Låse/låse opp betjeningspanelet.
3	chef	PowerSlide Aktiverer og deaktiverer funksjonen.
4	grid	FlexiBridge Bytter mellom de tre modusene til funksjonen.
5	-	Effekttrinndisplay For å vise effekttrinnet.
6	-	Tidsindikatorer for kokesoner Viser hvilken sone tiden er innstilt for.
7	-	Tidsurdisplay Vise tiden i minutter.
8	hob2hood	Hob2Hood Aktivere og deaktivere den manuelle modulen til funksjonen.

Sensorfelt	Funksjon	Beskrivelse
9	STOP+GO	Aktiverer og deaktiverer funksjonen.
10	Effektfunksjon	Aktiverer og deaktiverer funksjonen.
11 -	Betjeningslinje	Stille inn en varmeinnstilling.
12	-	Velge kokesone.
13	-	Øke eller redusere tiden.
14 -	Betjeningslinje	Angir varmeinnstillingen for fleksibel induksjonskokesone.

3.3 Effektrørindikatorer

Display	Beskrivelse
	Kokesonen er slått av.
-	Kokesonen er i bruk.
	STOP+GO-funksjonen er aktivert.
	Automatisk oppvarming-funksjonen er aktivert.
	Effektfunksjon er aktivert.
+ tall	Det har oppstått en feil.
/ /	OptiHeat Control (Tretrinns restvarmeindikator): fortsett koking / hold varm / restvarme.
	Sperre / Barnesikringsfunksjon-funksjonen er aktivert.
	Uegnet eller for lite kokekar, eller ikke noe kokekar på kokesonen.
	Automatisk utkopling-funksjonen er aktivert.
/ /	PowerSlide-funksjonen er aktivert.

3.4 OptiHeat Control (Tretrinns restvarmeindikator)



ADVARSEL!



Borbrenningsfare som følge av restvarme. Indikator viser nivå på restvarme.

Induksjonskokesonenene gir den nødvendige varmen for tilberedning direkte i bunnen av kokekaret. Glasskeramikken blir varmet opp av restvarmen fra kokekaret.

4. DAGLIG BRUK



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

4.1 Slå på og av

Berør ① i 1 sekund for å aktivere eller deaktivere komfyrtoppen.

4.2 Automatisk utkopling

Funksjonen deaktivérer koketoppen automatisk hvis:

- alle kokesonenene er deaktiverte,
- du stiller ikke inn effekttrinnet etter du har aktivert koketoppen,
- du sører noe eller setter noe på betjeningspanelet i mer enn 10 sekunder (en panne, klut, o.l.). Et lydsignalet høres, deretter slås koketoppen av. Fjern objektet elle vask betjeningspanelet.
- koketoppen blir for varm (f.eks. hvis en kasserolle tørrkokes). Før koketoppen brukes igjen, må kokesonenene være kalde.
- du bruker feil kokeredskap. Symbolet
 tennes og kokesonen slås automatisk av etter 2 minutter.
- du deaktiverer ikke en kokesone eller endrer effekttrinnet. Etter en stund tennes
, og koketoppen deaktiveres.

Forholdet mellom effekttrinnet og tiden som koketoppen deaktiveres etter:

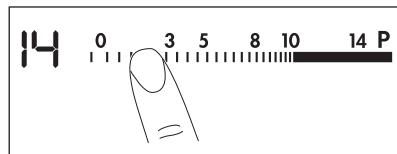
Effekttrinn	koketoppen deaktiveres etter
, 1 – 3	6 timer

Effekttrinn	koketoppen deaktiveres etter
4 – 7	5 timer
8 – 9	4 timer
10 – 14	1,5 timer

4.3 Effekttrinnet

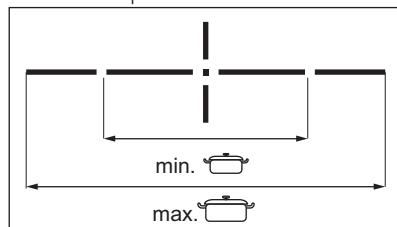
Velge eller endre effekttrinn:

Berør betjeningssøylen på riktig effekttrinn eller beveg fingeren langs betjeningssøylen til du kommer til riktig effekttrinn.



4.4 Kokesoneangivelse

Den horisontale linjen viser maksimal størrelse på kokekaret. Bruddet i den horisontale linjen viser den minste diametren på kokekaret.



Se etter i kapittelet «Tekniske data».

4.5 Automatisk oppvarming

Aktiverer denne funksjonen for å få et ønsket effektrinn i en kortere tid. Når den er på, fungerer sonen på høyeste innstilling i starten, så fortsetter den på ønsket varme videre.



For å aktivere funksjonen må kokesonen være kald.

Aktivere funksjonen for en kokesone:

Berør **P** (tennes). Berør straks et ønsket effektrinn. Etter 3 sekunder tennes .

For å deaktivere funksjonen. endre effektrinn.

4.6 Effektfunksjon

Denne funksjonen gjør mer kraft tilgjengelig til induksjonskokesonenene. Funksjonen kan aktiveres for induksjonskokesonen kun i en begrenset tidsperiode. Etter den tiden vil induksjonskokesonen automatisk gå tilbake til den høyeste effektrinnnet.



Se etter i kapittelet «Tekniske data».

Aktivere funksjonen for en kokesone:

Berør **P**. tennes.

For å deaktivere funksjonen. endre effektrinn.

4.7 Tidsbryter

Tidsur med nedtelling

Du kan bruke denne funksjonen til å stille inn hvor lenge kokesonen skal være på i en enkelt økt.

Angi først varmeinnstilling for kokesonen og velg deretter funksjonen.

For å stille inn kokesonen: berør gjentatte ganger til indikatoren for den ønskede kokesonen tennes.

For å aktivere funksjonen: berør på tidsuret for å stille inn tiden (00–99 minutter). Når indikatoren for kokesonen blinker langsmmere, har nedtellingen startet.

For å vise gjenværende tid:

velg kokesonen med . Indikatoren for kokesonen begynner å blinke raskt. Displayet viser gjenværende tid.

For å endre tiden: velg kokesonen med . Berør eller .

For å deaktivere funksjonen:

velg kokesonen med og berør .

Gjenværende tid teller ned til 00.

Indikatoren for kokesonen går av.



Når tiden er omme, høres et lydsignal og 00 blinker.

Kokesonen deaktivertes.

For å stoppe lyden: berør .

CountUp Timer (Tidsur med oppstelling)

Du kan bruke denne funksjonen til å kontrollere hvor lenge kokesonen er aktiv.

For å stille inn kokesonen: berør gjentatte ganger til indikatoren for den ønskede kokesonen tennes.

For å aktivere denne funksjonen: berør på tidsuret. vises. Når indikatoren for kokesonen blinker langsmmere, har oppstellingen startet. Displayet veksler mellom og tiden som telles opp (minutter).

For å se hvor lenge kokesonen er aktiv:

still inn kokesonen med . Indikatoren for kokesonen begynner å blinke raskt. Den viser hvor lenge sonen er i bruk.

For å deaktivere funksjonen: velg kokesonen med og berør eller .

Stoppeklokke

Du kan bruke denne funksjonen som en stoppeklokke når komfyrtoppen er på og når kokesonen ikke er i bruk.

Varmeinnstillingsdisplayet viser .

For å aktivere funksjonen,

berør eller på tidsuret for å stille inn tiden. Når tiden er omme, høres et lydsignal og 00 blinker.

For å stoppe lyden: berør ①.

i Funksjonen har ingen effekt på bruken av kokesonene.

4.8 STOP+GO

Funksjonen stiller alle de aktive kokesonene på laveste effektrinn.

Når funksjonen er i bruk, kan du ikke endre effektrinnene.

Funksjonen deaktiverer ikke tidsurfunksjonen.

For å aktivere funksjonen: berør   tennes.

For å deaktivere denne funksjonen: berør   Det tidligere effektrinnet aktiveres.

4.9 Sperre

Du kan låse betjeningspanelet mens kokesonene er i bruk. Det hindrer utilsiktet endring av effektrinnet.

Still inn effekttrinnet først.

For å aktivere funksjonen: berør   tennes i 4 sekunder. Tidsuret blir værende på.

For å deaktivere denne funksjonen: berør  Det tidligere effektrinnet aktiveres.

i Når du slår av koketoppen, deaktivertes også denne funksjonen.

4.10 Barnesikringsfunksjon

Denne funksjonen forhindrer at koketoppen blir slått på ved en feil.

For å aktivere funksjonen: aktiver koketoppen med ①. Ikke still inn effekttrinn. Berør  i 4 sekunder.  tennes. Deaktiver koketoppen med ①.

For å deaktivere funksjonen: aktiver koketoppen med ①. Ikke still inn effekttrinn. Berør  i 4 sekunder.  tennes. Deaktiver koketoppen med ①.

For å overstyre funksjonen for kun én tilberedningstid: aktiver koketoppen

med ①.  tennes. Berør  i 4 sekunder. **Still inn effekttrinn innen 10 sekunder.** Du kan betjene koketoppen. Når du deaktiverer koketoppen med ①, blir funksjonen aktivert igjen.

4.11 OffSound Control (Slå lydsignalene på og av)

Deaktiver komfyrtoppen. Berør ① i 3 sekunder. Displayet slås på og så av.

Berør  i 3 sekunder.  eller  tennes.

Berør  på tidsuret for å velge én av følgende:

-  – lydene er avslått
-  – lydene er på

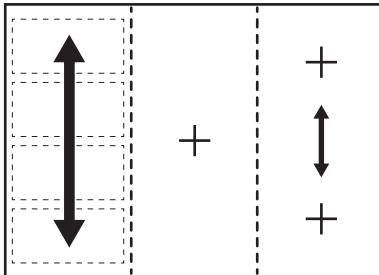
For å bekrefte valget, vent til komfyrtoppen slår seg av automatisk.

Når funksjonen er satt til to  kan du kun høre lydene når:

- du berører ①
- Stoppeklokke kommer ned
- Tidsur med nedtelling kommer ned
- du legger noe på betjeningspanelet.

4.12 Effektstyring-funksjon

- Kokesonene er gruppert i henhold til plasseringen og tallet til fasene i koketoppen. Se bildet.
- Hver fase har en maksimal elektrisk effekt på 3700 W.
- Funksjonen deler effekten mellom kokesonene som er koblet til samme fase.
- Funksjonen aktiveres når det totale elektriske effekten til kokesonene som er koblet til én enkelt fase overstiger 3700 W.
- Funksjonen reduserer effekten til de andre kokesonene som er koblet til samme fase.
- Displayet for de reduserte sonene skifter mellom to nivåer.



4.13 Hob²Hood

Dette er en avansert automatisk funksjon som knytter koketoppen opp mot en spesiell ventilator. Både koketoppen og ventilatoren har en infrarød signalkommunikator. Viftehastigheten defineres automatisk på grunnlag av modusen og temperaturen til de varmeste kokekarene på koketoppen. Du kan også betjene viften fra koketoppen manuelt.



For de fleste ventilatorer er fjernkontrollsystemet deaktivert som standard. Aktiver det før du bruker funksjonen. Se ventilatorhåndboken for mer informasjon.

Bruke funksjonen manuelt

For å bruke funksjonen, må du automatisk stille automatisk modus til H1 – H6. Koketoppen er stilt inn på H5 som standard. Ventilatoren reagerer hver gang du bruker koketoppen. Koketoppen gjenkjenner temperaturen på kokekaret automatisk og justerer hastigheten på viften.

Automatisk moduser

	Automa-tisk lys	Koking ¹⁾	Stek-ing ²⁾
Modus H0	Av	Av	Av
Modus H1	På	Av	Av

	Automa-tisk lys	Koking ¹⁾	Stek-ing ²⁾
Modus H2 ³⁾	På	Viftehas-tighet 1	Viftehas-tighet 1
Modus H3	På	Av	Viftehas-tighet 1
Modus H4	På	Viftehas-tighet 1	Viftehas-tighet 1
Modus H5	På	Viftehas-tighet 1	Viftehas-tighet 2
Modus H6	På	Viftehas-tighet 2	Viftehas-tighet 3

1) koketoppen oppdager kokeprosessen og aktiverer viftehastigheten i samsvar med automatisk modus.

2) Koketoppen oppdager kokeprosessen og aktiverer viftehastigheten i samsvar med automatisk modus.

3) Denne modusen aktiverer viften og lyset og baserer seg ikke på temperatur.

Skifte automatisk modus

- Slå av produktet.
- Berør i 3 sekunder. Displayet slås på og så av.
- Berør i 3 sekunder.
- Berør noen få ganger til slås på.
- Berør på timeren for å velge en automatisk modus.



For å bruke ventilatoren direkte på ventilatorpanelet, deaktiver den automatiske modusen til funksjonen.



Når du er ferdig med matlaging og deaktiverer koketoppen, kan det hende at ventilatorviften går fremdeles gå i en viss tid. Etter at den tiden er over, deaktiverer systemet viften automatisk og hindrer deg fra utsiktet å aktiverer viften de neste 30 sekundene.

Manuell betjening av viftehastigheten

Du kan også betjene funksjonen

manuelt. For å gjøre det berører du  mens koketoppen er aktiv. Dette deaktivérer automatisk drift av funksjon og lar deg endre viftehastigheten

manuelt. Når du trykker på  øker du viftens hastighet med én. Når du når et høyt nivå og trykker  igjen vil du stille viftens hastighet til 0. Dette deaktivérer viften i ventilatoren. Berør  for å starte viften igjen med hastighet 1.



For å aktivere automatisk drift av funksjonen, deaktivér koketoppen og deretter aktiver koketoppen.

Aktivere lyset

Du kan stille inn koketoppen slik at den aktiverer lyset automatisk hver gang du aktiverer koketoppen. For å gjøre dette, må du automatisk stille automatisk modus til H1 – H6.



Lyset på ventilatoren deaktiveres 2 minutter etter at koketoppen deaktiveres.

5. FLEKSIBEL INDUKSJONSKOKEOMRÅDE



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

5.1 FlexiBridge-funksjon

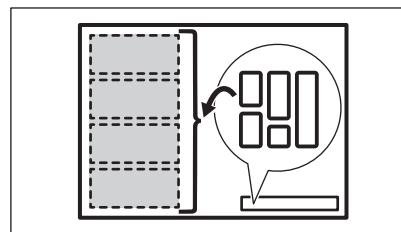
Det fleksible induksjonsområdet består av fire seksjoner. Seksjonene kan kombineres til to kokesoner med ulik størrelse, eller til ett stort kokeområde. Du kan velge en kombinasjon av seksjonene ved å velge modusen som passer til størrelsen på det kokekaret du vil bruke. Det finnes tre moduser: Standard (aktivertes automatisk når du aktiverer komfyrtoppen), Big Bridge og Max Brigde.



Bruk to betjeningslinjer på venstre side for å stille inn effektrinnnet.

Bytte mellom moduser

Slik bytter du mellom modusene og sensorfeltet: 

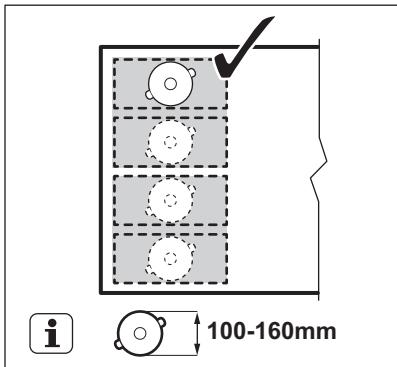


Når du bytter mellom modusene blir effektrinnnet satt tilbake til 0.

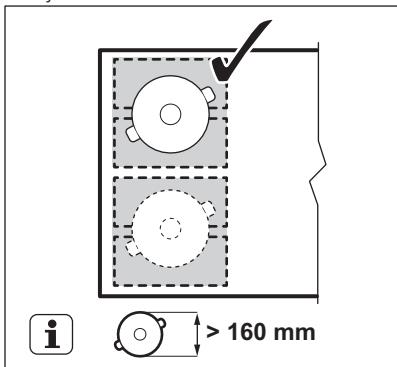
Kokekarets diameter og posisjon

Velg modusen som passer best til størrelsen og formen på kokekaret. Kokekaret må dekke så mye av det valgte området som mulig. Sett kokekaret midt på det valgte området!

Sett kokekaret med en bunndiameter mindre enn 160 mm sentralt på en enkelt seksjon.

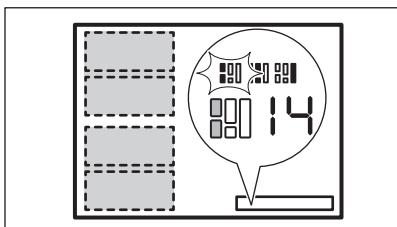


Sett kokekaret med en bunndiameter større enn 160 mm sentralt mellom to seksjoner.

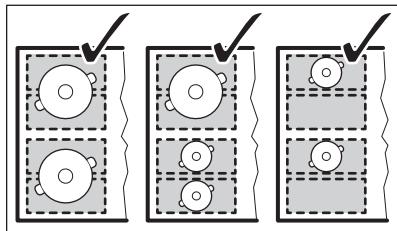


5.2 FlexiBridge Standardmodus

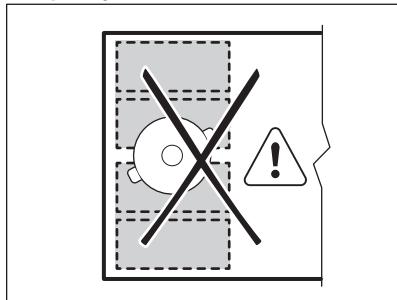
Denne modusen er aktiv når du aktiverer komfyrtoppen. Det knytter sammen seksjonene til to separate kokesoner. Du kan stille inn effektrinnet for hver sone enkeltvis. Bruk to betjeningslinjer på venstre side.



Riktig posisjon for kokekar:

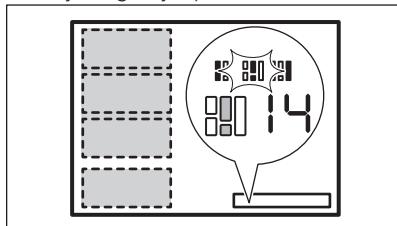


Feil posisjon for kokekar:



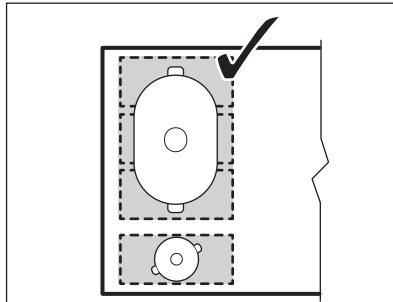
5.3 FlexiBridge Big Bridge-modus

Trykk på til du ser den riktige indikatoren for modusen for å aktivere den. Denne modusen knytter sammen de tre bakerste seksjonene til én kokesone. Den på den fremre seksjonen er ikke tilknyttet og fungerer som en separat kokesone. Du kan stille inn effektrinnet for hver sone enkeltvis. Bruk to betjeningslinjer på venstre side.

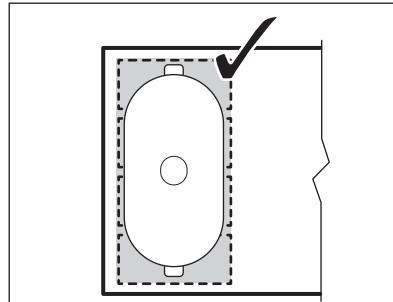
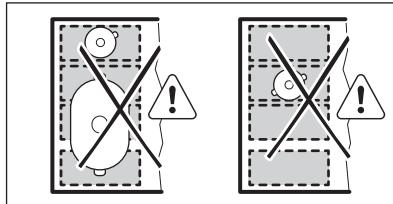


Riktig posisjon for kokekar:

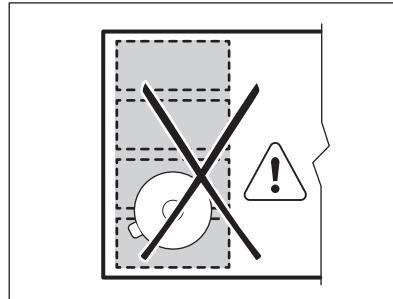
For å bruke denne modusen må du sette kokekaret på de tre tilknyttede seksjonene. Hvis du bruker kokekar som er mindre enn to seksjoner, viser displayet , og etter 2 minutter skrur sonen seg av.



Feil posisjon for kokekar:

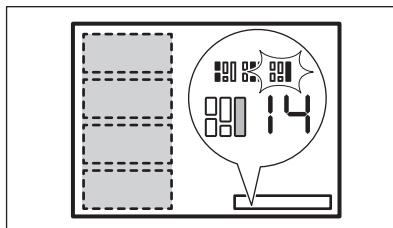


Feil posisjon for kokekar:



5.4 FlexiBridge Max Bridge-modus

Trykk på til du ser den riktige indikatoren for modusen for å aktivere den. Denne modusen knytter sammen alle seksjonene til én kokesone. Bruk en av betjeningslinjene på venstre side for å stille inn effekttrinn.



Riktig posisjon for kokekar:

For å bruke denne modusen må du sette kokekaret på de fire tilknyttede seksjonene. Hvis du bruker kokekar som er mindre enn tre seksjoner, viser displayet , og etter 2 minutter skrusonen seg av.

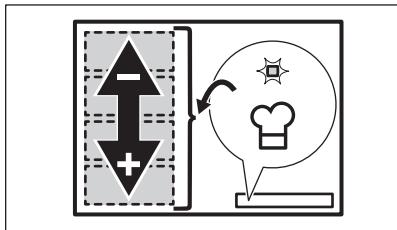
5.5 PowerSlide-funksjon

Denne funksjonen lar deg justere temperaturen ved å flytte kokekaret til en annen posisjon på samme induksjonsområde.

Funksjonen deler induksjonsområdet inn i tre områder med ulike effekttrinn. Koketoppen oppdager posisjonen på kokekaret og skrur på effekttrinnet som korresponderer med posisjonen. Du kan sette kokekaret på den fremre, midtre eller bakre posisjonen. Du får det høyeste effekttrinnet hvis du setter kokekaret foran. Du kan redusere effekttrinnet ved å flytte kokekaret i midten eller til den bakre posisjonen.

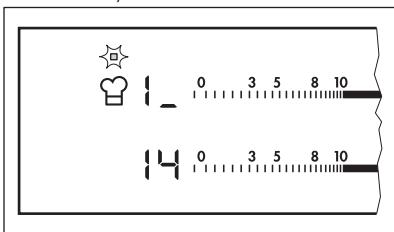


Bruk kun én kasserolle når du bruker funksjonen.



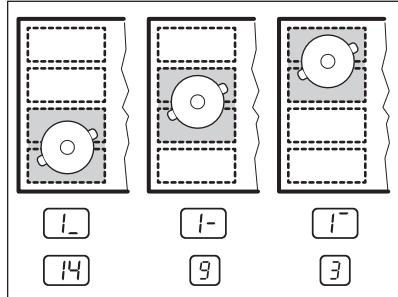
Generell informasjon:

- 160 mm er den minste diametern på bunnen av kokekaret for denne funksjonen.
- Display for effekttrinn for den venstre bakre betjeningslinjen viser posisjonen til kokekaret på induksjonsområdet. Fremre **I+**, midtre **I-**, bakre **I-**.



- Effekttrindisplayet for den venstre fremre betjeningslinjen viser effekttrinnet. **Bruk den fremre betjeningslinjen på venstre side for å endre effekttrinn.**
- Når du aktiverer funksjonen første gang, får du effekttrinnet **[14]** for den

fremre posisjonen, **[9]** for den midtre posisjonen og **[3]** for den bakre posisjonen.



Du kan endre effekttrinnet for hver posisjon enkeltvis. Komfyrtoppen kommer til å merke seg effekttrinnene neste gang du aktiverer funksjonen.

Aktivering av funksjonen

Sett på kokekaret i riktig posisjon på kokeområdet for å aktivere funksjonen.

Trykk på **!**. Indikatoren over symbolet tennes. Hvis du ikke setter kokekaret på kokeområdet, tennes **F**, og etter 2 minutter stilles det fleksible induksjonsområdet til **0**.

Deaktivering av funksjonen

For å deaktivere denne funksjonen, berør **!** eller angi effekttrinn til **0**. Indikatoren over **!**-symbolet slukkes.

6. RÅD OG TIPS



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

6.1 Kokekar



På induksjonskokesoner lager et sterkt elektromagnetisk felt raskt varme i kokekaret.



Bruk egnede kokekar på induksjonskokesonene.

- **riktig:** støpejern, stål, emaljert stål, rustfritt stål, bunn med flere lag (med riktig merke fra produsenten).

- **ikke riktig:** aluminium, kobber, messing, glass, keramikk, porselen.

Kokekaret er riktig til induksjonskoketopp, hvis:

- litt vann koker veldig raskt på en sone med den høyeste varmeinnstillingen.
- en magnet fester seg til bunnen av kokekaret.

Materiale i kokekar

i Merkene på de på det fleksible induksjonsområdet kan bli skittens eller endre farge når man skyver kokekarene. Du kan rengjøre området på en vanlig måte.

i Kokekarets bunn må være så tykk og jevn som mulig.

Kokekarenes mål

Induksjonskokesonen tilpasser seg i noen grad målene til bunnen av kokekaret automatisk.

Kokesonens effektivitet henger sammen med kokekarets mål. Kokekar med en smalere diameter enn anbefalt minimum mottar bare halvparten av en kokesones effektgrad.

i Se etter i kapittelet «Tekniske data».

6.2 Støy under bruk

Hvis du kan høre:

- knekkelyder: kokekaret består av forskjellige materialer (sandwichkonstruksjon).
- plystrelyd: du bruker kokesonen på et høyt effekttrinn, og kokekaret består

av forskjellige materialer (sandwichkonstruksjon).

- summing: du bruker høyt effekttrinn.
 - kikkelyder: det skjer elektriske koblinger.
 - hvesing, summing: viften går.
- Lydene er normale, og betyr ikke at det er feil på komfyrtoppen.**

6.3 Öko Timer (Øko-tidsur)

For å spare energi, slås kokesonen av før tidsuret med nedtelling høres.

Forskjellen i driftstid avhenger av valgt effekttrinn og hvor lenge tilberedningen varer.

6.4 Eksempler på tilberedningsmåter

Forholdet mellom varmeinnstillingen og kokesonens strømforbruk er ikke lineær. Når du øker varmeinnstillingen er den ikke proporsjonal med kokesonens økte strømforbruk. Dette betyr at kokesonen med middels varmeinnstillinger bruker mindre enn halvparten av effekten sin.

i Opplysningene i tabellen er kun veiledende.

Varmeinnstilling	Brukes til:	Tid (min)	Tips
<input type="checkbox"/> - 1	Holde ferdig tilberedt mat varm.	etter behov	Sett et lokk på kokekaret.
1 - 3	Hollandaise-saus, smelte: smør, sjokolade og gelatin.	5 - 25	Bland innimellom.
1 - 3	Størkning: luftige omeletter, eggestand.	10 - 40	Tilberedes med lokk.
3 - 5	Svelling av ris og melkeretter, varming av ferdigretter.	25 - 50	Tilsett minst dobbelt så mye væske som ris, rør om melkeretter når halve tilberedningstiden har gått.
5 - 7	Dampkoke grønnsaker, fisk, kjøtt.	20 - 45	Tilsett noen spiseskejer med væske.

Varmeinnstilling	Brukes til:	Tid (min)	Tips
7 - 9	Dampkoking av poteter.	20 - 60	Bruk maks. $\frac{1}{4}$ l vann til 750 g poteter.
7 - 9	Koking av større matvare-mengder, gryteretter og supper.	60 - 150	Opp til 3 liter væske pluss ingredienser.
9 - 12	Forsiktig steking: filet, cordon bleu av kalv, koteletter, koketter, pølser, lever, sausejevning, egg, pannekaker, smultringer.	etter behov	Snu etter halve steketiden.
12 - 13	Steking, reven potetgrateng, hoftestykker, steker.	5 - 15	Snu etter halve steketiden.
14	Koke opp vann, koke pasta, brune kjøtt (gulasj, grytestek), frityrkoke pommes frites.		
P	Kok store mengder vann. Effektfunksjonen er aktivert.		

6.5 Råd og tips for Hob²Hood-funksjon

Når du bruker koketoppen med funksjonen:

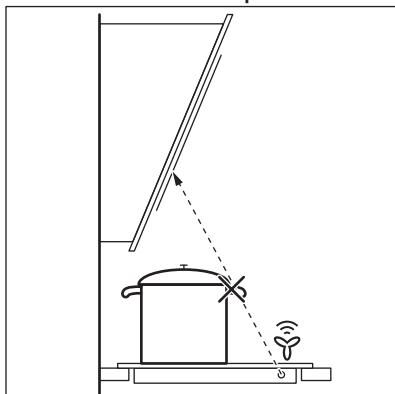
- Beskytt ventilatorpanelet mot direkte sollys.
- Ventilatorpanelet må ikke utsettes for halogenlys.
- Ikke dekk til panelet på komfyrtoppen.
- Ikke avbryt signalet mellom komfyrtoppen og ventilatoren (f.eks. med en hånd eller et håndtak på et kokekar). Se bildet. **Ventilatoren på bildet er kun et eksempel.**



Det er mulig at andre fjernstyrte produkter kan blokkere signalet. Du unngår dette ved ikke å bruke fjernkontrollen til apparatet og koketoppen på samme tid.

Kjøkkenventilatorer med Funksjonen fungerer med Hob²Hood funksjon

Se vårt forbrukernettsted for å finne hele listen over kjøkkenventilatorer som virker med denne funksjonen. AEG kjøkkenventilatorer som virker med denne funksjonen må ha symbolet ☰.



7. STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

7.1 Generell informasjon

- Rengjør koketoppen etter hver bruk.
- Bruk kokekar med ren bunn.
- Riper eller mørke flekker på overflaten påvirker ikke koketoppens funksjon.
- Bruk et spesialrengjøringsprodukt for overflaten på koketoppen.
- Bruk en spesialskrapa til glasset.

7.2 Rengjøring av koketoppen

- **Fjern umiddelbart:** smeltet plast, plastfolie, sukker og mat som

inneholder sukker. Hvis ikke kan smusset forårsake skade på komfyrtoppen. Vær varsom slik at du unngår forbrenninger. Plasser skrapen på glassflaten i en skarp vinkel og skyv bladet bortover flaten.

- **Fjern når koketoppen er kald nok:** kalk- eller vannringer, fettflekker, blank misfarging av metallet. Rengjør koketoppen med en fuktig klut og rengjøringsmiddel som ikke sliper. Tørk koketoppen med en myk klut etter rengjøring.
- **Fjerne skinnende metallisk misfarging:** bruk en opplosning av vann og edikk og rengjør glassflaten med en fuktig klut.

8. FEILSØKING



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

8.1 Hva må gjøres, hvis ...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Du kan ikke aktivere eller betjene komfyrtoppen.	Komfyrtoppen er ikke koblet til en strømforsyning eller er koblet feil.	Kontroller om komfyrtoppen er riktig koblet til strømforsyningen. Se koblingsskjemaet.
	Sikringen har gått.	Kontroller at sikringen er årsaken til funksjonssvikten. Hvis sikringene går gjentatte ganger, må du kontakte en elektriker.
		Slå på komfyrtoppen igjen og still inn varmen innen det har gått 10 sekunder.
	Du berørte 2 eller flere sensorfelt samtidig.	Berør bare ett sensorfelt.
	STOP+GO-funksjonen er aktivert.	Se etter i kapittelet "Daglig bruk".
	Det er vann eller fettsprut på betjeningspanelet.	Tørk av betjeningspanelet.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Et lydsignalet høres, deretter slås komfyrtoppen av. Et lydsignal høres når komfyrtoppen slår seg av.	Du har dekket til ett eller flere sensorfelt.	Fjern gjenstanden fra sensorfeltene.
Komfyrtoppen skrur seg av.	Du har satt noe på sensorfeltet ①.	Fjern gjenstanden fra sensorfeltet.
Restvarmeindikatoren vises ikke.	Stekesonen er ikke varm fordi den var bare i bruk en kort stund.	Kontakt servicesenteret der som stekesonen fortsatt er varm i lang tid.
Hob2Hood fungerer ikke.	Du dekket til betjeningspanelet.	Fjern objektet fra betjeningspanelet.
Den automatiske oppvarmingsfunksjonen fungerer ikke.	Sonen er varm.	La sonen bli tilstrekkelig kald.
	Det er valgt høyeste effekttrinn.	Det høyeste effekttrinnet har samme effekt som funksjonen.
Effekttrinnet endres mellom to trinn.	Effektstyring brukes.	Se etter i kapittelet "Daglig bruk".
Sensorfeltene blir varme.	Kokekaret er for stort eller du har plassert det for nær betjeningspanelet.	Sett store kokekar på de bakre sonene om mulig.
Det høres ingen lydsignal når du berører sensorfeltene på panelet.	Signalene er deaktivert.	Aktiver signalene. Se etter i kapittelet "Daglig bruk".
Det fleksible induksjonsområdet varmer ikke opp kokekarene.	Kokekarene er i feil posisjon på det fleksible induksjonsområdet.	Plasser kokekaret i korrekt posisjon på det fleksible induksjonsområdet. Posisjonen til kokekaret avhenger av den aktiverede funksjonen eller funksjonsmodusen. Se "Flexible matlaging med induksjon område" kapittel.

Problem	Mulig årsak	Løsning
	Diameteren på bunnen av kokekaret er ikke korrekt for den aktiverede funksjonen eller funksjonsmodusen.	Bruk kokekar med diameter som passer til den aktiverete funksjonen eller funksjonsmodusen. Bruk kokekar med diameter mindre enn 160 mm på en enkelt del av det fleksible induksjonsområdet. Se "Flexible matlaging med induksjon område" kapittel.
<input checked="" type="checkbox"/> lyser.	Den automatiske utkoplingsfunksjonen er i bruk.	Deaktiver komfyrtoppen og aktiver den igjen.
<input checked="" type="checkbox"/> lyser.	Barnesikringen eller låsefunksjonen er i bruk.	Se etter i kapittelet "Daglig bruk".
<input checked="" type="checkbox"/> lyser.	Det er ikke noen kokekar på kokesonen.	Sett kokekar på kokesonen.
	Du bruker feil type kokekar.	Bruk riktig kokekar. Se etter i kapittelet "Råd og tips".
	Diameteren på kokekarets bunn er for liten for kokesonen.	Bruk kokekar med riktige mål. Se etter i kapittelet «Tekniske data».
	FlexiBridge-funksjonen er aktivert. En eller flere av delene av funksjonsmodusen som brukes er ikke dekket av kokekaret.	Plasser kokekaret på det riktige antallet deler av funksjonsmodusen som brukes, eller bytt funksjonsmodus. Se "Flexible matlaging med induksjon område" kapittel.
	PowerSlide-funksjonen er aktivert. To kasseroller plasseres på den fleksible induksjonsområdet.	Bruk bare én kasserolle. Se "Flexible matlaging med induksjon område" kapittel.
<input checked="" type="checkbox"/> og et nummer vises.	Det er en feil på komfyrtoppen.	Koble komfyrtoppen fra strømforsyningen en stund. Koble fra sikringen i husets sikringsskap. Koble den til igjen. Hvis <input checked="" type="checkbox"/> tennes igjen må du snakke med et autorisert servicesenter.

Problem	Mulig årsak	Løsning
[E4] lyser.	Det er en feil på komfyrtoppen, fordi et kokekar koker tørt. Automatisk utkoppling og overoppheatingsvern for sonene er aktiv.	Deaktiver komfyrtoppen. Fjern det varme kokekaret. Aktiver sonen igjen etter ca. 30 sekunder. Hvis kokekaret var problemet vil feilmeldingen fjernes. Restvarmeindikatoren kanskje forblir tent. La kokekaret bli tilstrekkelig kaldt. Kontroller om dine kokekar er kompatible med komfyrtoppen. Se etter i kapittelet "Råd og tips".

8.2 Hvis du ikke kan finne en løsning ...

Hvis du ikke greier å løse problemet selv, kontakter du forhandleren eller et autorisert servicesenter. Angi opplysningene som du finner på typeskiltet. Angi også den tresifrede bokstavkoden, koden for glasskeramikken (du finner den i hjørnet

av glassflaten) samt feilmeldingen som vises. Påse at du har brukt komfyrtoppen riktig. Hvis ikke må du selv betale for service fra serviceteknikeren eller forhandleren, også i garantitiden. Anvisninger om kundeservice og garantibetingelser finner du i garantiheftet.

9. MONTERING



ADVARSEL!

Se etter i
Sikkerhetskapitlene.

arbeidsbenker som oppfyller standardene.

9.1 Før monteringen

Før montering av koketoppen må du skrive ned opplysningene som står på typeskiltet. Typeskiltet er plassert nederst på platetoppen.

Serienummer

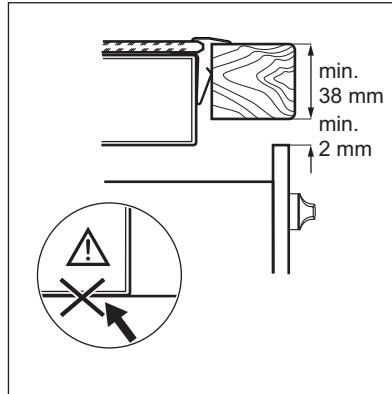
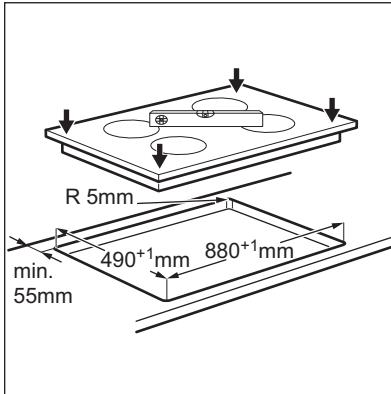
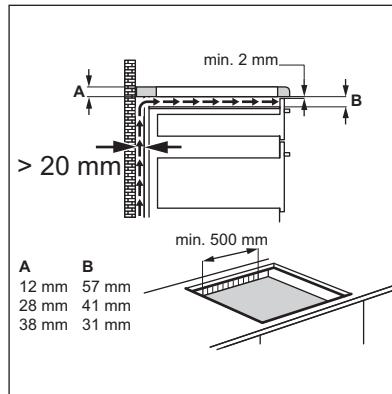
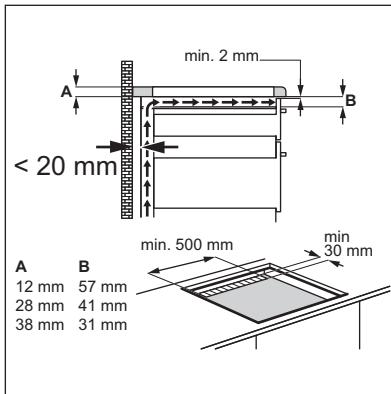
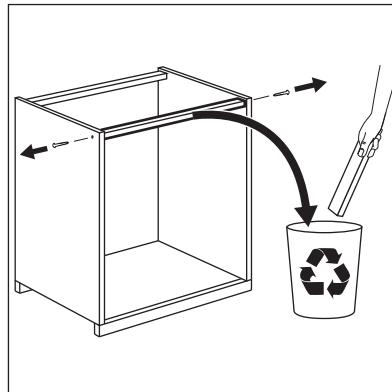
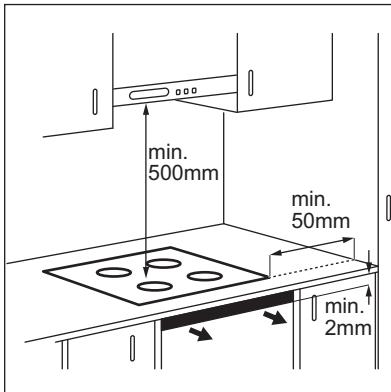
9.2 Koketopper

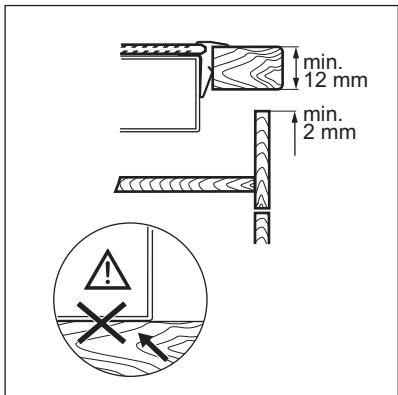
Koketopper skal bare brukes når de er bygd inn i egnede enheter og

9.3 Tilkoplingskabel

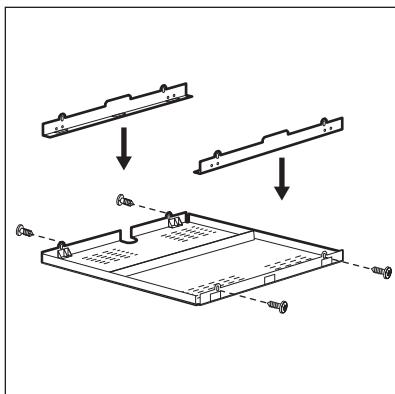
- Komfyrtoppen er utstyrt med en tilkoplingskabel.
- For å erstatte den ødelagte strømkabelen må du bruke følgende (eller høyere) ledning type: H05V2V2-F T min 90 °C. Kontakt ditt lokale servicesenter.

9.4 Montering





9.5 Beskyttelsesboks



Hvis du benytter en beskyttelsesboks (tilleggsutstyr), er det ikke behov for den fremre luftspalten på 2 mm og beskyttelsesbunnen rett under koketoppen. Beskyttelsesboksen er kanskje ikke tilgjengelig i enkelte land. Ta kontakt med din lokale leverandør.



Du kan ikke bruke beskyttelsesboksen hvis du monterer koketoppen over en stekeovn.

10. TEKNISKE DATA

10.1 Typeskilt

Modell HKP95510XB
Type 60 GCD CR AU
Induksjon 11.1 kW
Serienr.
AEG

PNC (produktnummer) 949 597 121 01

220 – 240 V 50 – 60 Hz

Produsert i Tyskland

11.1 kW



10.2 Spesifikasjoner for kokesoner

Kokesone	Nominell effekt (maks effekt-trinn) [W]	Effektfunksjon [W]	Effektfunksjon maksimal varighet [min]	Diameter på kokekar [mm]
Midtre foran	1800	2800	5	145 – 245
	3500	3700	5	245 – 280
Høyre foran	1 400	2500	4	125 – 145
Høyre bak	2300	3200	10	125 – 210
Fleksibelt induksjonsområde	2300	3200	10	minst 100

Effekten for kokesonen kan variere noe sammenliknet med informasjonen i tabellen. Det endres med kokekarets materiale og mål.

For å oppnå et optimalt kokeresultat bør kokekaret ikke være større enn diametern som er angitt i tabellen.

11. ENERGIEFFEKTIV

11.1 Produktinformasjon i henhold til EU 66/2014

Modellidentifikasjon	HKP95510XB	
Koketopp-type	Koketopp for innbygging	
Antall kokesoner	3	
Antall kokeområder	1	
Varmeteknologi	Induksjon	
Diameter på runde kokesoner (Ø)	Midtre foran Høyre foran Høyre bak	28,0 cm 14,5 cm 21,0 cm
Lengde (L) og bredde (B) på kokeområdet	Venstre	L 45,3 cm W 21,5 cm
Energiforbruk per kokesone (EC electric cooking)	Midtre foran Høyre foran Høyre bak	166,0 Wh / kg 175,1 Wh / kg 166,2 Wh / kg
Energiforbruk for kokeområdet (EC electric cooking)	Venstre	180,7 Wh / kg
Energiforbruk for koketopp (EC electric hob)		174,9 Wh / kg

11.2 Energisparende

Du kan spare energi på hverdagslig tilberedning hvis du følger hintene under.

- Bruk kun mengden du trenger når du varmer opp vann.
- Legg alltid lokk på kokekaret, hvis det er mulig.

- Plasser kokekaret på kokesonen før du slår den på.
- Sett mindre kokekar på mindre kokesoner.
- Sett kokekaret direkte på midten av kokesonen.
- Bruk restvarmen for å holde maten varm eller for å smelte den.

12. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION.....	52
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	53
3. PRODUKTBESKRIVNING.....	55
4. DAGLIG ANVÄNDNING.....	57
5. FLEXIBEL INDUKTIONSKOKYTA.....	61
6. RÅD OCH TIPS.....	65
7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING.....	67
8. FELSÖKNING.....	67
9. INSTALLATION.....	70
10. TEKNISKA DATA.....	72
11. ENERGIEFFEKTIVITET.....	73

FÖR PERFEKT RESULTAT

Tack för att du valt denna produkt från AEG. Vi har skapat den så att du ska kunna få felfritt resultat i många år, med innovativa tekniker som gör livet enklare – funktioner som du inte skulle hitta hos vanliga produkter. Varsågod att ägna några minuter åt att läsa detta för att få ut så mycket som möjligt av produkten. Besök vår webbplats för att:



Få användningsråd, broschyrer, felsökningshjälp och serviceinformation:
www.aeg.com/webservice



Registrera din produkt för bättre service:
www.registeraeg.com



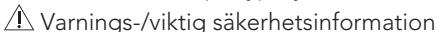
Köpa tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt:
www.aeg.com/shop

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.

Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen: Modell, PNC, serienummer.

Informationen står på typskylten.



Varnings-/viktig säkerhetsinformation



Allmän information och tips



Miljöinformation

Med reservation för ändringar.

1. SÄKERHETSINFORMATION

Läs noga de bifogade instruktionerna före installation och användning av produkten. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit som ett resultat av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida bruk.

1.1 Säkerhet för barn och handikappade

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Barn och husdjur ska hållas borta från produkten när den är igång eller när den svalnar. Åtkomliga delar är mycket varma.
- Om apparaten har ett barnlås, måste detta aktiveras.
- Barn får inte utföra städning och underhåll av apparaten utan uppsikt.
- Barn under 3 år får ej vistas i närheten av den här apparaten när den är igång.

1.2 Allmän säkerhet

- **VARNING:** Produkten och åtkomliga delar blir mycket varma under användning. Var försiktig så att du undviker att vidröra värmeelementen. Barn under 8 år ska inte vistas i närheten utan ständig uppsikt.
- Använd inte produkten med en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsysteem.
- **VARNING:** Oövervakad matlagning på en häll med fett eller olja kan vara farligt och kan leda till brand.

- Försök ALDRIG att släcka en eld med vatten, utan stäng av produkten och täck över flamman, t.ex. med ett lock eller brandfilt.
- **FÖRSIKTIGHET:** Tillagningsprocessen måste övervakas. En kort tillagningsprocess måste ständigt övervakas.
- **VARNING:** Brandfara: Förvara inte saker på kokytorna.
- Metallföremål som knivar, gafflar, skedar och lock bör inte placeras på hällens yta eftersom de blir varma.
- Använd inte ångrengörare vid rengöring av produkten.
- Efter användning, stäng av hällen med dess kontroll och lita inte på kokkärlsavkänningen.
- Om glaskeramikytan/glasytan är sprucken, stäng av produkten för att undvika risken för elektriska stötar.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, en godkänd serviceverkstad eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- **VARNING:** Använd endast hällskydd som designats av tillverkaren av apparaten eller som anges av tillverkaren i bruksanvisningen som lämplig, eller hällskydd som medföljer. Olyckor kan inträffa om fel skydd används.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



VARNING!

Endast en behörig person får installera den här produkten.

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Minsta avstånd till andra produkter ska beaktas.
- Var alltid försiktig när apparaten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.

- Täta skurna ytor med tätningsmedel för att förhindra att fukt får den att svälla.
- Skydda produktens botten mot ånga och fukt.
- Installera inte produkten nära en dörr eller under ett fönster. Detta förhindrar att heta kokkärl faller ned från produkten när dörren eller fönstret är öppet.
- Om produkten är installerad ovanför lådor måste utrymmet mellan produktens botten och den övre lådan vara tillräckligt så att luft kan cirkulera.
- Produktens undersida kan bli het. Se till att en icke-bränbar separationspanel monteras under

- produkten så att man inte kommer åt undersidan.
- Säkerställ att ett luftcirkulationsutrymme på 2 mm mellan bänkskivan och enhetens framsida upprätthålls. Garantin täcker inte skador som orsakats av brist på tillräckligt ventilationsutrymme.

2.2 Elektrisk anslutning



VARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- Alla elektriska anslutningar ska göras av en behörig elektriker.
- Produkten måste jordas.
- Produkten måste göras strömlös före alla rengöringsarbeten
- Kontrollera att produktens märkdata överensstämmer med din strömkälla. I annat fall, kontakta en elektriker.
- Kontrollera att produkten är rätt installerad. Lösa och ej fackmässigt monterade nätkablar eller kontakter (i förekommande fall) kan orsaka överhettning i kopplingssplinten.
- Använd rätt nätkabel.
- Låt inte elektriska ledningar trassla in sig.
- Kontrollera att ett skydd mot elektriska stötar är installerat.
- Dragavlasta kabeln.
- Kontrollera att nätkabeln eller kontakter (i förekommande fall) inte vidrör den heta produkten eller det heta kokkärlet när du ansluter produkten till närliggande uttag
- Använd inte grenuttag eller förlängningssladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar kontakten (i förekommande fall) och nätkabeln. Kontakta vårt auktoriserade servicecenter eller en elektriker för att ersätta en skadad nätkabel.
- Stötskyddet för strömförande och isolerade delar måste fästas på ett sådant sätt att det inte kan tas bort utan verktyg.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.

- Anslut inte stickkontakten om vägguttaget sitter löst.
- Dra inte i anslutningssladden för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.
- Använd endast rätt isoleringseheter: strömbrytare, säkringar (säkringar av skruvtyp tas ur hållaren), jordfelsbrytare och kontaktorer.
- Den elektriska installationen måste ha en isolationsenhet så att du kan koppla från produkten från nätet vid alla poler. Kontaktöppningen på isolationsenheten måste vara minst 3 mm bred.

2.3 Användning



VARNING!

Risk för skador, brännskador eller elstötar föreligger.

- Ta bort all förpackning, etiketter och skyddsfilm (i förekommande fall) före första användningstillfället.
- Använd denna produkt för hushållsbruk.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Se till att ventilationsöppningarna inte är blockerade.
- Lämna inte produkten utan tillsyn under användning.
- Stäng av kokzonerna efter varje användningstillfälle.
- Lita inte på kastrullvarnaren.
- Lägg inte bestick eller kastrullock på kokzonerna. De kan bli varma.
- Använd inte produkten med våta händer eller när den är i kontakt med vatten.
- Använd inte produkten som arbets- eller avlastningsyta.
- Om produktens yta är sprucken ska du omedelbart koppla loss den från eluttaget. Detta för att förhindra elstötar.
- Användare med pacemaker måste hålla ett avstånd på minst 30 cm från induktionskokzonerna när produkten är igång.
- Det kan stänka när du lägger livsmedel i het olja.



VARNING!

Risk för brand och explosion

- Fetter och olja kan frigöra lättantändliga ångor när de värms upp. Håll flammor eller uppvärmda föremål borta från fetter och oljor när du lagar mat med dem.
- Ångorna som frigörs i mycket het olja kan orsaka självantändning.
- Redan använd olja, som kan innehålla matrester, kan orsaka brand vid lägre temperatur än olja som används för första gången.
- Placera inga lättantändliga produkter eller föremål som är fuktiga med lättantändliga produkter i, nära eller på tvättmaskinen.



VARNING!

Risk för skador på produkten föreligger.

- Placera inga heta kokkärl på kontrollpanelen.
- Lägg inte ett varmt lock på hällens glasyta.
- Låt inte kokkärl torrkoka.
- Var försiktig så att inte föremål eller kokkärl faller på produkten. Ytan kan skadas.
- Aktivera inte kokzonerna med tomma kokkärl eller utan kokkärl.
- Lägg inte aluminiumfolie på produkten.
- Kokkärl av gjutjärn, aluminium eller med skadad botten kan repa glaset / glaskeramiken. Lyft alltid upp dessa föremål när du måste flytta dem på kokhällen.
- Denna produkt är endast avsedd för matlagning. Den får inte användas för

några andra ändamål, t.ex. för rumsuppvärming.

2.4 Skötsel och rengöring

- Rengör produkten regelbundet för att förhindra att ytmaterialen försämras.
- Stäng av ugnen och låt den kallna före rengöring.
- Koppla från produkten från elnätet före underhåll.
- Spruta inte vatten eller ånga på produkten för att rengöra den.
- Rengör produkten med en fuktig, mjuk trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar, lösningsmedel eller metallföremål.

2.5 Avfallshantering



VARNING!

Risk för kvävning eller skador.

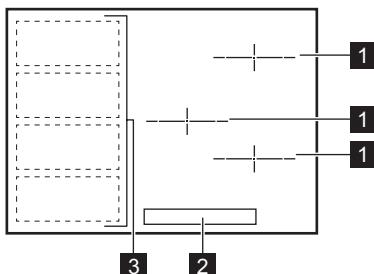
- Kontakta kommunen för information om hur produkten kasseras korrekt.
- Koppla loss produkten från eluttaget.
- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.

2.6 Underhåll

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för reparation av produkten.
- Använd endast originaldelar.

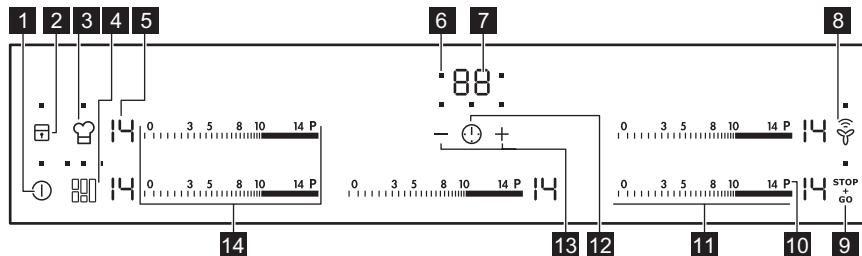
3. PRODUKTBESKRIVNING

3.1 Beskrivning av hällen



- 1** Induktionskokzon
- 2** Kontrollpanel
- 3** Flexibel induktionskokyta bestående av fyra sektioner

3.2 Beskrivning av kontrollpanelen



Använd touchkontrollerna för att använda produkten. Displayerna, indikeringarna och ljudsignalerna markerar vilka funktioner som är aktiverade.

Touch- kont- roll	Funktion	Beskrivning	
1	PÅ/AV (ON/OFF)	För att aktivera och avaktivera hällen.	
2	Lås / Barnlås	För att låsa/låsa upp kontrollpanelen.	
3	PowerSlide	För att aktivera och avaktivera funktionen.	
4	FlexiBridge	För att växla mellan funktionens tre lägen.	
5	-	Värmelägesdisplay	För att visa det inställda värmeläget.
6	-	Timerindikatorer för kokzonerna	För att visa för vilken kokzon tiden är inställd.
7	-	Timerdisplay	För att visa tiden i minuter.
8	Hob²Hood	För att aktivera och inaktivera manuellt läge för funktionen.	
9	STOP GO	STOP+GO	För att aktivera och avaktivera funktionen.
10	P	Effektfunktion	För att aktivera och avaktivera funktionen.
11	-	Inställningslist	För inställning av värmeläge.
12	(!)	-	För att välja kokzon.
13	+/	-	För att öka eller minska tiden.
14	-	Inställningslist	Ställa in värmeläget för flexibel induktionsskokzon.

3.3 Visningar av värmeinställning

Display	Beskrivning
	Kokzonen är avstängd.
/ /	Kokzonen är på.
	STOP+GO-funktionen är igång.
	Automax-funktionen är igång.
	Effektfunktion är på.
+ siffra	Ett fel har uppstått.
/ /	OptiHeat Control (3-stegs restvärmeindikator): tillagar fortfarande / varmhållning / restvärme.
	Lås /Barnlåsfunktionen är igång.
	Kokkärlet är felaktigt eller för litet, eller inget kokkärl är placerat på kokzonen.
	Automatisk avstängning-funktionen är igång.
/ /	PowerSlide-funktionen är igång.

3.4 OptiHeat Control (3-stegs restvärmeindikator)



VARNING!

/ / Risk för brännskador från restvärme. Kontrollampen visar restvärmenvån.

Induktionskokzonerna skapar den värme som behövs för tillagningen direkt i kokkärlets botten. Glaskeramiken värmes upp av restvärmen hos kokkärlet.

4. DAGLIG ANVÄNDNING



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

4.1 Aktivera och avaktivera

Tryck på i 1 sekund för att sätta på eller stänga av hällen.

4.2 Automatisk avstängning

Funktionen stänger av hällen automatiskt om:

- alla kokzoner är avstängda.

- du inte ställer in värmeläge efter hällen har satts på.
- du spiller något eller sätter något på kontrollpanelen längre än 10 sekunder (en kastrull, en handduk osv.). En ljudsignal ljuder och hällen stängs av. Ta bort föremålet eller rengör kontrollpanelen.
- hällen blir för het (t.ex. om ett kokkärl kokar torrt). Innan du använder hällen igen måste kokzonen kallna.
- du använder ett olämpligt kokkärl. Symbolen tänds och kokzonen stängs av automatiskt efter 2 minuter.

- du stänger inte av en kokzon eller ändrar värmeläget. Efter en stund tänds  och hällen stängs av.

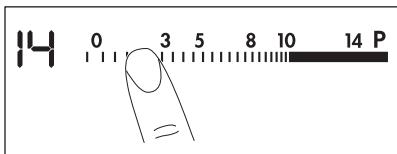
Förhållandet mellan värmeläge och tiden efter vilken hällen stängs av:

Värmeläge	Hällen stängs av efter
 1 - 3	6 timmar
4 - 7	5 timmar
8 - 9	4 timmar
10 - 14	1,5 timme

4.3 Värmeläge

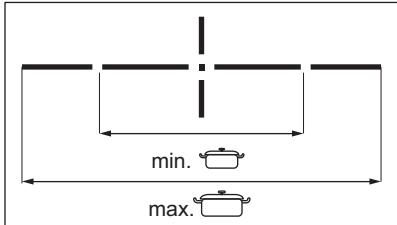
För inställning eller ändring av värmeläge:

Tryck på inställningslisten vid rätt värmeläge eller flytta fingret längs med inställningslisten tills du når rätt värmeläge.



4.4 Kontrollampa för kokzon

Den horisontella linjen visar hur stort ett kokkärл får vara som störst. Brottet i den horisontella linjen visar kokkärlets minsta diameter.



Se avsnittet "Teknisk information".

4.5 Automax

Aktivera den här funktionen för att få önskad värmeinställning på kortare tid. När den är på, fungerar zonen på den

högsta inställningen i början och fortsätter därefter att koka på önskad värmeinställning.



För att aktivera funktionen måste kokzonen vara kall.

För att aktivera funktionen för en kokzon: tryck på   tänds). Tryck direkt på önskat värmeläge. Efter 3 sekunder tänds .

För att avaktivera funktionen: ändra värmeläget.

4.6 Effektfunktion

Den här funktionen gör mer effekt tillgänglig för induktionskokzonerna. Funktionen kan bara aktiveras för induktionskokzonen under en begränsad tidsperiod. Därefter kopplar induktionskokzonen automatiskt tillbaka till högsta värmeläget.



Se avsnittet "Teknisk information".

För att aktivera funktionen för en kokzon: tryck på   tänds.

För att avaktivera funktionen: ändra värmeläget.

4.7 Timer

Nedräkningstimer

Du kan använda den här funktionen för att ställa in hur länge kokzonen ska vara igång vid enbart detta tillagningstillfälle.

Ställ först in värmeinställningen för kokzonen, ställ därefter in funktionen.

Ställa in kokzonen: tryck på  uppdelade gånger tills indikatorn för önskad kokzon tänds.

Aktivera funktionen: tryck på  på timern för att ställa in tiden (00 - 99 minuter). När indikatorn för kokzonen börjar blinka långsammare räknas tiden ned.

För att se återstående tid: välj

kokzonen med  Kokzonzons indikator börjar blinka snabbt. På displayen visas den återstående tiden.

Ändra tiden: välj kokzonen med .

Tryck på eller .

För att avaktivera funktionen: Välj

kokzonen med och tryck på .

Återstående till räknar ned till 00.

Kokzonens kontrolllampa släcks.



När tiden gått ut ljuder en signal och 00 blinkar.

Kokzonens avaktiveras.

För att stänga av ljudet: tryck på .

CountUp Timer (Uppräkningstimer)

Den här funktionen kan användas för att kontrollera hur länge kokzonens är igång.

Ställa in kokzonen: tryck på

upprepade gånger tills indikatorn för önskad kokzon tänds.

Aktivera funktionen: tryck på

på timern varpå tänds. När indikatorn för kokzonens börjar blinka långsammare räknas tiden upp. Displayen växlar mellan och räknad tid (minuter).

För att se hur länge kokzonens är

igång: välj kokzonens med . Kokzonens indikator börjar blinka snabbt. Displayen visar hur länge kokzonens har varit igång.

För att avaktivera funktionen: Välj

kokzonens med och tryck på eller

. Kokzonens indikator släcks.

Minute Minder (signalur)

Du kan använda den här funktionen som

Signalur när hällen är på och

tillagningszonerna inte används.

Displayen visar värmeläget .

Aktivera funktionen: tryck på .

Tryck på eller

på timern för att ställa in tiden. När tiden gått ut ljuder en signal och **00** blinkar.

För att stänga av ljudet: tryck på .



Denna funktion påverkar inte ugnens funktioner i övrigt.

4.8 STOP+GO

Funktionen ställer in alla påslagna kokzoner på det längsta värmeläget.

När funktionen är igång kan du inte ändra värmeläget.

Funktionen stoppar inte timerfunktionerna.

Aktivera funktionen: tryck på . tänds.

För att avaktivera funktionen: tryck på . Föregående värmeläge aktiveras.

4.9 Lås

Du kan låsa kontrollpanelen medan kokzonerna är igång. Funktionen förhindrar oavsiktliga ändringar av värmeläget.

Ställ in värmeläget först.

Aktivera funktionen: tryck på . tänds i 4 sekunder. Timern förblir på.

För att avaktivera funktionen: tryck på . Föregående värmeläge aktiveras.



När du avaktiverar hällen stängs även denna funktion av.

4.10 Barnlås

Denna funktion förhindrar oavsiktlig användning av hällen.

Aktivera funktionen: aktivera hällen med . Ställ inte in värmeläget. Tryck på i 4 sekunder. tänds. Inaktivera hällen med .

För att avaktivera funktionen: aktivera hällen med . Ställ inte in värmeläget.

Tryck på i 4 sekunder. tänds.

Inaktivera hällen med .

För att kringgå funktionen för ett enskilt tillagningstillfälle: aktivera hällen med . tänds. Tryck på i 4 sekunder.

Ställ in värmeläge inom 10 sekunder. Hällen kan nu användas. Om du avaktiverar hällen med aktiveras funktionen igen.

4.11 OffSound Control (Aktivera och inaktivera ljud)

Stäng av hällen. Tryck på ① i 3 sekunder. Displayen tänds och släcks. Tryck på ② i 3 sekunder. ③ eller ④ tänds. Tryck på + på timern för att välja något av följande:

- ⑤ – ljudet är avstängt
- ⑥ – ljudet är på

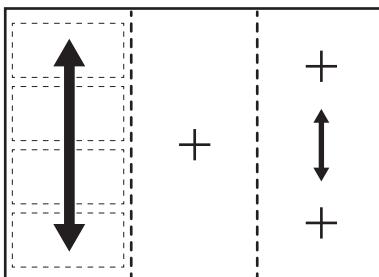
Vänta tills hällen stängs av automatiskt för att bekräfta ditt val.

När denna funktion är igång ⑦ hör du endast ljuden när:

- du trycker på ①
- Minute Minder (signalur) ringer
- Nedräkningstimer ringer
- du ställer något på kontrollpanelen.

4.12 Effektreglering-funktion

- Kokzonerna är grupperade enligt plats och nummer på faserna i hällen. Se bilden.
- Varje fas har en maximal elektricitetsbelastning på 3700 W.
- Funktionen delar strömmen mellan de kokzoner som är anslutna till samma fas.
- Funktionen aktiveras när den totala elektricitetsbelastningen på kokzonerna som anslutits till en fas har överskridit 3700 W.
- Funktionen minskar strömmen till de andra kokzonerna som är anslutna till samma fas.
- Värmeläget för de reducerade kokzonerna ändras mellan två nivåer.



4.13 Hob²Hood

Det är en avancerad automatisk funktion som kopplar hällen till en speciell köksfläkt. Både hällen och köksfläkten har en infraröd signalkommunikator. Fläktens hastighet definieras automatiskt med utgångspunkt från lägesinställningen och temperaturen för det hetaste kokkärlet på hällen. Du kan också använda fläkten från hällen manuellt.



Fjärrsystemet är för de flesta köksfläktar inaktiverade från början. Aktivera det innan du använder funktionen. Läs köksfläktens bruksanvisning för mer information.

Använda funktionen automatiskt

Om funktionen ska användas automatiskt ställer du in det automatiska läget på H1 – H6. Hällen är ursprungligen inställt på H5. Fläkten reagerar när hällen aktiveras. Hällen känner av kokkärlets temperatur automatiskt och justerar fläktens hastighet därefter.

Automatiska lägen

	Automatiskt ljus	Kokning ¹⁾	Stekning ²⁾
Läge H0	Av	Av	Av
Läge H1	På	Av	Av
Läge H2 ³⁾	På	Fläkthastighet 1	Fläkthastighet 1
Läge H3	På	Av	Fläkthastighet 1
Läge H4	På	Fläkthastighet 1	Fläkthastighet 1
Läge H5	På	Fläkthastighet 1	Fläkthastighet 2

Automatiskt ljus	Kokning ¹⁾	Stekning ²⁾
Läge H6 På	Fläkthastighet 2	Fläkthastighet 3

- 1)** Hällen känner av kokningsprocessen och aktiverar fläkthastigheten enligt det automatiska läget.
- 2)** Hällen känner av stekningsprocessen och aktiverar fläkthastigheten enligt det automatiska läget.
- 3)** I det här läget aktiveras fläkten och lampan och går inte efter temperaturen.

Ändra det automatiska läget

1. Stäng av produkten.
2. Tryck på  i 3 sekunder. Displayen tänds och släcks
3. Tryck på  i 3 sekunder.
4. Tryck på  några gånger tills  tänds.
5. Tryck på  på timern för att välja ett automatiskt läge.

 Inaktivera funktionens automatiska läge om du vill använda köksfläkten direkt på fläktpanelen.

 När du är klar med matlagningen och stänger av hällen kan köksfläkten fortsätta gå under en viss tid. Efter den tiden stänger systemet av fläkten automatiskt och förhindrar att du oavsiktligt slår på fläkten under kommande 30 sekunder.

Styra fläkthastigheten manuellt

Du kan även styra funktionen manuellt. Det gör du genom att trycka på  när hällen är igång. Då inaktiveras automatiskt styrning av funktionen och du kan ändra fläkthastigheten manuellt. När du trycker på  ökar du fläkthastigheten med ett. När du når en intensiv nivå och trycker på  igen ställs fläkthastigheten in på 0 igen och då stängs köksfläkten av. Starta fläkten igen med fläkthastighet 1 genom att trycka på .

 Aktivera automatiskt styrning av funktionen genom att stänga av hällen och sedan slå på den igen.

Aktivera belysningen

Du kan ställa in hällen på att aktivera belysningen automatiskt när du slår på hällen. Detta gör du genom att ställa in det automatiska läget på H1 – H6.

 Belysningen i köksfläkten släcks två minuter efter att hällen stängts av.

5. FLEXIBEL INDUKTIONSKOKYTA



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

5.1 FlexiBridge-funktion

Den flexibla induktionskokytan består av fyra sektioner. Sektionerna kan kombineras till två olika stora kokzoner eller till en stor kokyta. Du väljer

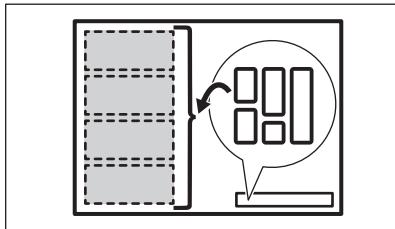
kombinationen av sektionerna genom att välja läget efter storleken på kokkärllet som ska användas. Det finns tre lägen: Standard (aktiveras automatiskt när du aktiverar hällen), Big Bridge och Max Bridge.



Ställ in värmeläget med de två inställningslisterna till vänster.

Växla mellan lägena

Växla mellan lägena med hjälp av touchkontrollen: ☰.

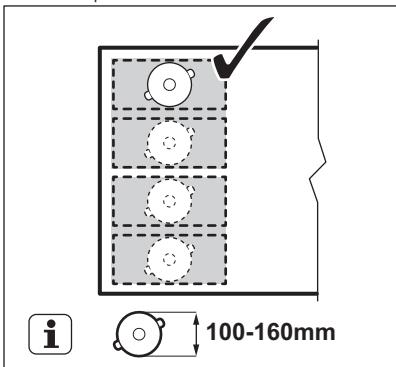


När du växlar mellan lägena ställs värmeläget in på 0 igen.

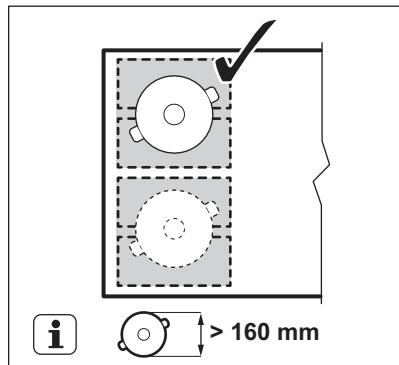
Diameter och placering av kokkärlet

Välj det läge som gäller för storleken och formen på kokkärllet. Kokkärllet ska täcka vald yta så mycket som möjligt. Placera kokkärllet i mitten av vald yta!

Placera kokkärllet med en bottendiameter som är mindre än 160 mm mitt på en sektion.

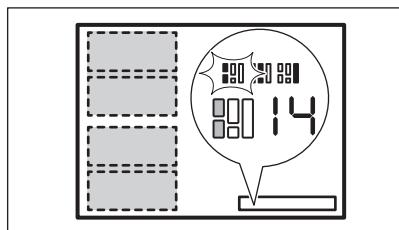


Placera kokkärllet med en bottendiameter som är större än 160 mm i mitten mellan två sektioner.

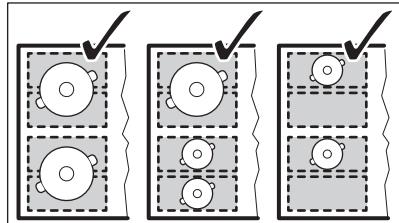


5.2 FlexiBridge Standard-läge

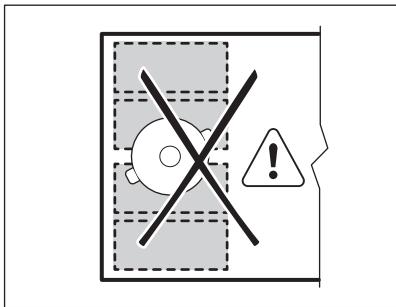
Det här läget aktiveras när du aktiverar hällen. Det ansluter sektionerna till två separata kokzoner. Du kan ställa in värmeläget för varje kokzon separat. Använd de två inställningslisterna till vänster.



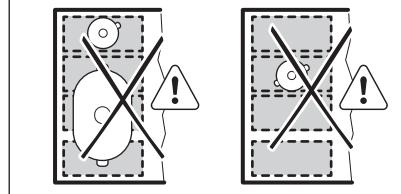
Rätt placering av kokkärl:



Fel placering av kokkärl:

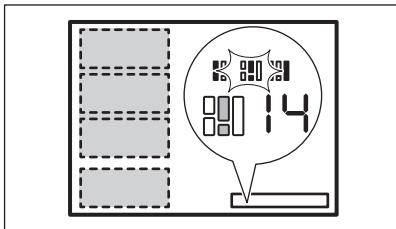


Fel placering av kokkärl:



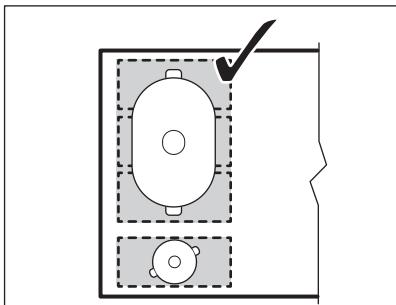
5.3 FlexiBridge Big Bridge-läge

Aktivera läget genom att trycka på tills du ser rätt lägesindikator. Det här läget kopplar samman tre bakre sektioner till en kokzon. Den främre sektionen är inte ansluten utan fungerar som en separat kokzon. Du kan ställa in värmeläget för varje kokzon separat. Använd de två inställningslisterna till vänster.



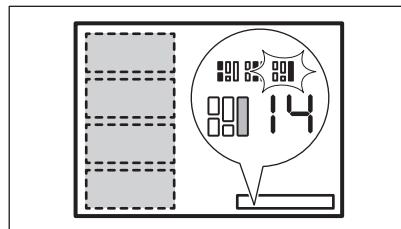
Rätt placering av kokkärl:

För att använda det här läget måste du ställa kokkärlet på de tre anslutna sektionerna. Om du använder kokkärl som är mindre än två sektioner visas på displayen och efter 2 minuter stängs zonen av.



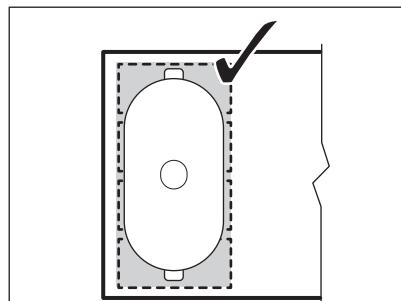
5.4 FlexiBridge Max Bridge-läge

Aktivera läget genom att trycka på tills du ser rätt lägesindikator. Det här läget kopplar samman alla sektioner till en kokzon. För att ställa in värmeläget, använd en av vänster sidas inställningslistor.

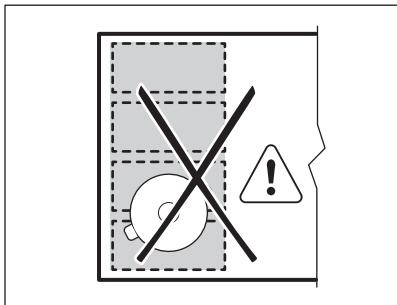


Rätt placering av kokkärl:

För att använda det här läget måste du ställa kokkärlet på de fyra anslutna sektionerna. Om du använder kokkärl som är mindre än tre sektioner visas på displayen och efter 2 minuter stängs zonen av.



Fel placering av kokkärl:



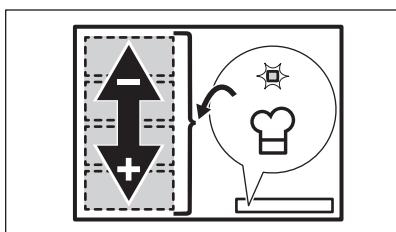
5.5 ☰ PowerSlide-funktion

Med den här funktionen kan man ändra temperaturen genom att flytta kokkärlet till ett annat ställe på induktionshällen.

Funktionen delar in induktionshällen i tre områden med olika värmelägen. Hällen känner av kokkärlets placering och ställer in värmeläget som motsvarar placeringen. Du kan placera kokkärlet i främre, mittre eller bakre läget. Högsta värmeläget får man om man placerar kokkärlet i främre läget. Du kan minska värmeläget genom att flytta kokkärlet till mittre eller bakre läget.



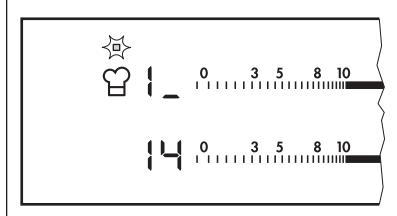
Använd bara en kastrull när du använder funktionen.



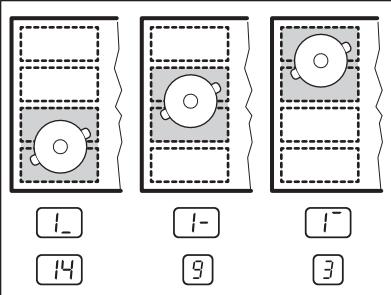
Allmän information:

- 160 mm är minsta diametern för kokkärlets bottnen för den här funktionen.
- Värmelägesdisplay för den vänstra bakre inställningslisten visar placeringen av kokkärlet på induktionshällen. Främre **I-**, mittre

I-, bakre **I-**.



- Värmelägesdisplay för den vänstra främre inställningslisten visar värmeläget. **Ändra värmeläget med hjälp av vänstra främre inställningslisten.**
- När du aktiverar funktionen första gången får du värmeläget **14** för första läget, **9** för mittre läget och **3** för bakre läget.



Du kan ändra värmelägena för varje läge separat. Hällen kommer ihåg dina värmelägen nästa gång du aktiverar funktionen.

Aktivera funktionen

Aktivera funktionen genom att placera kokkärlet rätt på kokytan. Tryck på ☰. Indikatorn ovanför symbolen tänds. Om du inte ställer kokkärlet på kokytan tänds **F** och efter 2 minuter ställs den flexibla induktionshällen in på **0**.

Avaktivera funktionen

Avaktivera funktionen genom att trycka på ☰ eller ställa in värmeläget på **0**. Indikatorn ovanför symbolen ☰ släcks.

6. RÅD OCH TIPS



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

6.1 Kokkärl



För induktionskokzoner genereras värme mycket snabbt i kokkärllet av ett kraftigt elektromagnetiskt fält.



Använd induktionskokzonerna med korrekt kokkärl.

Kokkärlsmaterial

- Lämpliga:** gjutjärn, stål, emaljerat stål, rostfritt stål, botten med flera lager (märkt som lämpligt av tillverkaren).
- Olämpliga:** aluminium, koppar, mässing, glas, keramik, porslin.

Kokkärl är lämpliga för en induktionshäll om:

- lite vatten kokar mycket snabbt upp på en kokzon som är inställd på det högsta värmeläget.
- en magnet fastnar på kokkärllets botten.



Trycket på den flexibla induktionshällen kan bli smutsigt eller ändra färg om kokkärlen dras över ytan. Ytan kan rengöras på vanligt sätt.



Kokkärlens botten skall vara så tjock och så plan som möjligt.

Kokkärlets mått

Induktionskokzonerna anpassar sig automatiskt till storleken på kokkärllets botten upp till en viss gräns.

Hur effektiv kokzonan är beror på kokkärllets diameter. Kokkärl med en

mindre diameter än den minsta får bara en del av effekten som kokzonan genererar.



Se avsnittet "Teknisk information".

6.2 Ljud under användning

Om du hör:

- knackande ljud: är kokkärllet tillverkat av olika material ("sandwichkonstruktion").
- visslande ljud: använder du kokzonan med hög effektnivå och kokkärllet är tillverkat av olika material ("sandwichkonstruktion").
- surrande: använder du hög effektnivå.
- klickande: beror detta på elektriska omkopplingar.
- susande: beror detta på att fläkten är igång.

Dessa ljud är normala och innebär inte att det är fel på produkten.

6.3 Öko Timer (Eko-timer)

För att spara energi inaktiveras kokzonen före signalen från nedräkningstimern. Skillnaden i användningstiden beror på den inställda värmenvån och tillagningstiden.

6.4 Exempel på olika typer av tillagning

Relationen mellan värmelägets och kokzonens förbrukning är inte linjär. När du ökar värmeläget är det inte proportionellt mot att öka kokzonens effektförbrukning. Det betyder att kokzonan med medelhögt värmeläge använder mindre än hälften av sin effekt.



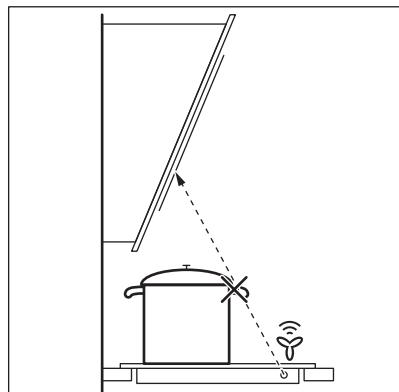
Uppgifterna i tabellen är endast avsedda som vägledning.

Värmeläge	Använd för:	Tid (min)	Tips
[u] - 1	Varmhållning av tillagad mat.	efter behov	Lägg ett lock på ett kokkärl.
1 - 3	Hollandaisesås, smältningsav: smör, choklad, gelatin.	5 - 25	Rör om med jämma mellanrum.
1 - 3	Stanning: fluffiga omeletter, äggstanning.	10 - 40	Tillaga med lock.
3 - 5	Småkoka ris och mjölkärrter, värma färdiglagade rätter.	25 - 50	Minst dubbelt så mycket vätska som ris, rör om mjölkbaserade rätter under tillagningen.
5 - 7	Ångkoka grönsaker, fisk, kött.	20 - 45	Tillsätt några matskedar vätska.
7 - 9	Kokning av potatis.	20 - 60	Använd max. ¼ liter vatten till 750 g potatis.
7 - 9	Tillaga större mängder mat, stuvningar och soppor.	60 - 150	Upp till 3 l vätska plus ingredienser.
9 - 12	Lätt stekning: schnitzel, cordon bleu, kotletter, kroketter, korv, lever, ägg, pannakor, munkar.	efter behov	Vänd efter halva tiden.
12 - 13	Kraftig stekning, potatiskroketter, njurstek, fransyska.	5 - 15	Vänd efter halva tiden.
14	Koka vatten, koka pasta, bryna kött (gulasch, grytstek), fritera pommes frites.		
P	Koka stora mängder vatten. Effektfunktionen är aktiverad.		

6.5 Råd och tips för Hob2Hood-funktionen

När hällen används med funktionen:

- Skydda fläktpanelen mot direkt solljus.
- Rikta inte halogenlampor mot fläktpanelen.
- Täck inte över hällens kontrollpanel.
- Avbryt inte signalen mellan hällen och fläkten (t.ex. med en hand eller kokkärlshandtag). Se bilden. **Hällen på bilden är bara ett exempel.**





Det kan hända att andra fjärrstyrda produkter blockerar signalen. För att undvika detta ska fjärrkontrollen för produkten och hädden inte användas samtidigt.

Köksfläktar som fungerar med Hob2Hood-funktionen

Se vår konsumentwebbplats för att se hela sortimentet med köksfläktar som fungerar med den här funktionen. AEG-köksfläktar som fungerar med den här funktionen måste ha symbolen ☘.

7. SKÖTSEL OCH RENGÖRING



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

7.1 Allmän information

- Rengör hädden efter varje användningstillfälle.
- Använd alltid kokkärl med ren botten.
- Repor eller mörka fläckar på ytan har ingen inverkan på hur hädden fungerar.
- Använd ett särskilt rengöringsmedel för hällens yta.
- Använd en speciell skrapa för glaset.

I annat fall kan denna typ av smuts skada hädden. Var försiktig och undvik brännskador. Sätt specialskrapan snett mot glasytan och för bladet över ytan.

- Ta bort när hädden svalnat**

tillräckligt: kalkringar, vattenringar, fettstänk, glänsande metalliska missfärgningar. Rengör hädden med en fuktig duk och icke slipande rengöringsmedel. Efter rengöring, torka hädden med en mjuk duk.

- Ta bort missfärgning på blank metall:** använd en lösning av vatten och vinäger och rengör glasytan med en fuktad trasa.

7.2 Rengöring av hädden

- Ta omedelbart bort:** smält plast, plastfolie, socker och mat med socker.

8. FELSÖKNING



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

8.1 Vad gör jag om...

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Det går inte att aktivera eller använda hädden.	Hädden är inte ansluten till strömförserjningen eller den är ansluten på fel sätt.	Kontrollera att hädden är korrekt ansluten till strömförserjningen. Se kopplings-schemat.
	Säkringen har gått.	Kontrollera om säkringen är orsaken till felet. Om säkringen går gång på gång, tala med en kvalificerad elektriker.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
		Sätt på hällen igen och ställ in värmeläget inom 10 sekunder.
	Du har tryckt på 2 eller flera touchkontroller samtidigt.	Tryck bara på en touch-kontroll.
	STOP+GO-funktionen är igång.	Se avsnittet "Daglig användning".
	Det finns vatten eller fettstänk på kontrollpanelen.	Rengör kontrollpanelen.
En ljудsignal ljuder och hällen stängs av. En ljudsignal ljuder när hällen slår ifrån.	Du har ställt något på en eller flera touch-kontroller.	Ta bort föremålet från touchkontrollerna.
Hällen stängs av.	Du satte något på touchkontrollen ①.	Ta bort föremålet från touchkontrollen.
Restvärmeindikatorn tänds inte.	Zonen är inte varm eftersom den bara har varit påslagen en kort stund.	Kontakta en auktoriserad serviceverkstad om kokzonan varit på tillräckligt länge för att vara varm.
Hob ² Hood-funktionen fungerar inte.	Du kan täcka över kontrollpanelen.	Avlägsna föremålet från kontrollpanelen.
Den automatiska uppvärmningsfunktionen aktiveras inte.	Zonen är het.	Låt zonen bli tillräckligt sval.
	Det högsta värmeläget är inställt.	Det högsta värmeläget har samma effekt som funktionen.
Värmeläget ändras mellan två nivåer.	Effektfunktionen är påslagen.	Se avsnittet "Daglig användning".
Touch-kontrollerna blir varma.	Kokkärlet är för stort eller står för nära kontrollerna.	Placer stora kokkärl på de bakre zonerna om möjligt.
Det hörs inget ljud när du trycker på touch-kontrollerna.	Ljudsignalerna är avaktiverade.	Aktivera signalerna. Se avsnittet "Daglig användning".

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Den flexibla induktionskokzonen värmer inte upp kokkärlet.	Kokkärlet står på fel plats på den flexibla induktionskokzonen.	Placera kokkärlet på rätt plats på den flexibla induktionskokzonen. Placeringen av kokkärlet beror på den aktiverade funktionen eller funktionsläget. Se avsnittet "Flexibel induktionskokzon".
<input type="checkbox"/> tänds.	Diametern för kokkärlets botten är fel för den aktiverade funktionen eller funktionsläget.	Använd kokkärл med en diameter som passar den aktiverade funktionen eller funktionsläget. Använd kokkärл med en diameter som är mindre än 160 mm på en sektion av den flexibla induktionskokzonen. Se avsnittet "Flexibel induktionskokzon".
<input checked="" type="checkbox"/> tänds.	Den automatiska avstängningen har aktiverats.	Stäng av hällen och sätt på den igen.
<input checked="" type="checkbox"/> tänds.	Funktionslåset/Barnlåset är aktiverat.	Se avsnittet "Daglig användning".
<input checked="" type="checkbox"/> tänds.	Det står inget kokkärл på zonen.	Ställ ett kokkärл på zonen.
	Fel kokkärл.	Använd rätt typ av kokkärл. Se avsnittet "Råd och tips".
	Diametern på kokkärlets botten är för liten för zonen.	Använd kokkärл med rätt mått. Se avsnittet "Teknisk information".
	FlexiBridge-funktionen är igång. En eller flera sektioner för funktionsläget som är igång täcks inte av kokkärlet.	Placera kokkärlet på rätt antal sektioner för funktionsläget som är igång eller byt funktionsläge. Se avsnittet "Flexibel induktionskokzon".
	PowerSlide-funktionen är igång. Två kastruller är placerade på den flexibla induktionskokzonen.	Använd bara en kastrull. Se avsnittet "Flexibel induktionskokzon".

Problem	Möjlig orsak	Lösning
[E] och en siffra tänds.	Det har uppstått ett fel på hällen.	Koppla loss hällen från eluttaget en stund. Ta ur eller koppla från säkringen i husets/lägenhetens säkringsskåp. Anslut igen. Om [E] tänds igen ber vi dig kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
[E4] tänds.	Det har uppstått ett fel på hällen eftersom ett kokkär har kokat torrt. Automatisk avstängning och överhettningsskydd för zonerna är igång.	Stäng av hällen. Ta bort det heta kokkärlet. Slå på zonen igen efter ca 30 sekunder. Om det berodde på kokkärlet försätter felmeddelandet. Restvärmeindikatorn är fortfarande tänd. Låt kokkärlet bli tillräckligt svalt. Kontrollera om kokkärlet är kompatibelt med hällen. Se avsnittet "Råd och tips".

8.2 Om du inte finner en lösning...

Kontakta försäljaren eller en auktoriserad serviceverkstad om du inte kan avhjälpa felet. Uppge uppgifterna på typskylten. Meddela även den tresiffriga koden och koden för glaskeramiken (den sitter i höcket på hällen) och felmeddelande

som visas. Kontrollera att du har hanterat hällen på korrekt sätt. Annars kommer besök från servicetekniker eller fackhandlare inte att vara kostnadsfritt, inte ens under garantitiden. Anvisningar för kundservice och garantibestämmelser finns i garantihäftet.

9. INSTALLATION



VARNING!

Se säkerhetsavsnitten.

9.1 Före installationen

Innan du installerar hällen ska du anteckna informationen nedan från typskylten. Typskylten sitter nertill på hällen.

Serienummer

9.2 Inbyggnadshällar

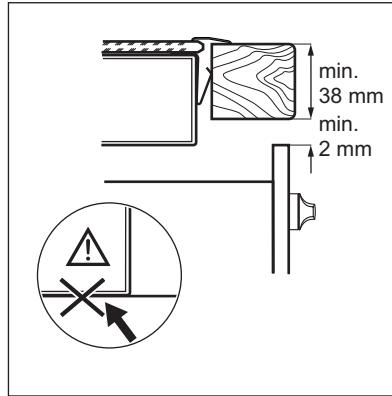
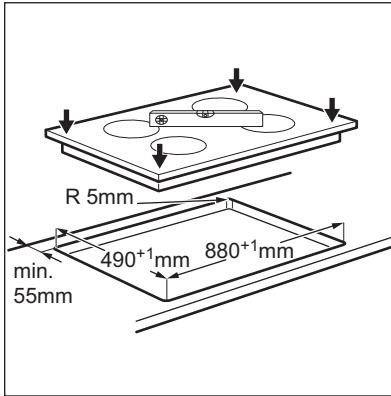
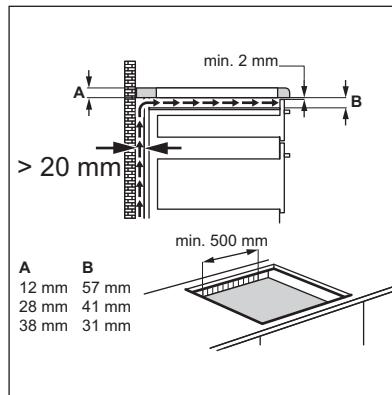
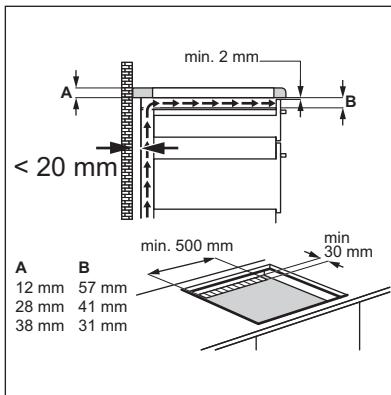
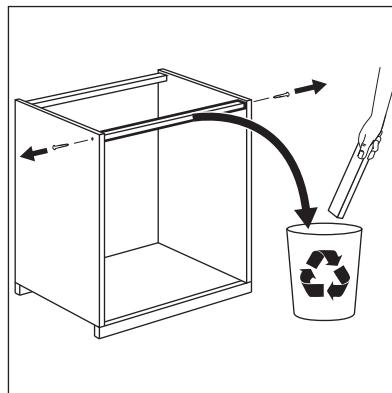
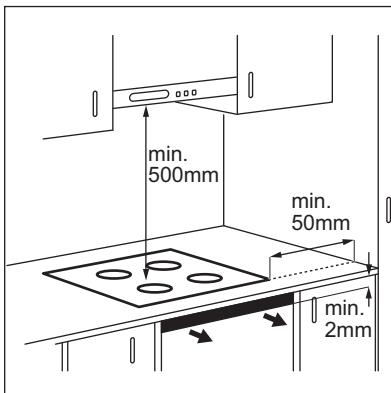
Inbyggnadshällar får endast användas efter installation i lämpliga

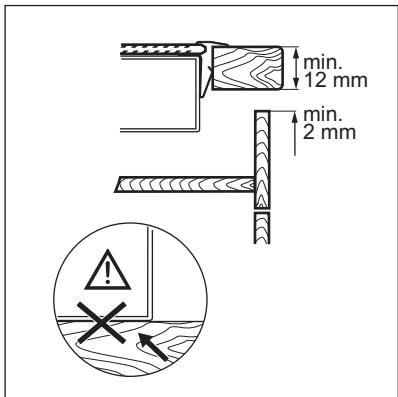
inbyggnadsheter och arbetsbänkar enligt gällande standarder.

9.3 Nätkabel

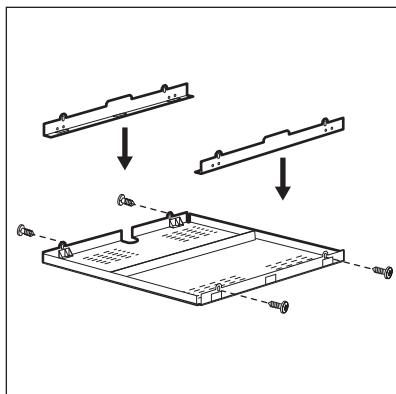
- Hällen är försedd med en nätkabel.
- Byta ut en skadad nätkabel mot följande (eller högre) nätkabeltyp: H05V2V2-F T min 90 °C. Kontakta din lokala servicestation.

9.4 Montering





9.5 Skyddslåda



Om du har en skyddslåda (extra tillbehör) behövs inte det främre luftflödesutrymmet på 2 mm och skyddsgolvet direkt under hädden. Skyddslådan (tillbehör) finns inte i alla länder. Kontakta din lokala återförsäljare.



Du kan inte använda skyddslådan om du installerar hädden ovanför en ugn.

10. TEKNISKA DATA

10.1 Typskylt

Modell HKP95510XB
Typ 60 GCD CR AU
Induktion 11.1 kW
Serienr
AEG

PNC 949 597 121 01
220 - 240 V 50 - 60 Hz
Tillverkad i Tyskland
11.1 kW

10.2 Specifikation för kokzonerna

Kokzon	Nominell effekt (max värme- läge) [W]	Effektfunktion [W]	Effektfunktion maximal varak- tighet [min]	Kokkärlets di- ameter [mm]
Mitten fram	1800	2800	5	145 - 245
	3500	3700	5	245 - 280
Höger fram	1400	2500	4	125 - 145
Höger bak	2300	3200	10	125 - 210
Flexibel induk- tionskokytta	2300	3200	10	minst 100

Kokzonernas effekt kan skilja sig en aning från uppgifterna i tabellen. Den ändras efter kokkärlets material och mått.

För optimalt matlagningsresultat använd inte kokkärsl större än diametern i tabellen.

11. ENERGIEFFEKTIVITET

11.1 Produktinformation enligt EU 66/2014

Modellbeskrivning	HKP95510XB	
Typ av häll	Häll för inbygg- nad	
Antal kokzoner	3	
Antal kokytter	1	
Uppvärmningsteknik	Induktion	
Diameter på runda kokzon- er (\varnothing)	Mitten fram Höger fram Höger bak	28,0 cm 14,5 cm 21,0 cm
Längd (L) och bredd (B) för kokytan	Vänster	L 45,3 cm B 21,5 cm
Energiförbrukning per kok- zon (EC electric cooking)	Mitten fram Höger fram Höger bak	166,0 Wh / kg 175,1 Wh / kg 166,2 Wh / kg
Energiförbrukning för koky- tan (EC electric cooking)	Vänster	180,7 Wh / kg
Energiförbrukning för häll- en (EC electric hob)		174,9 Wh / kg

EN 60350-2 - Elektriska
matlagningsapparater - Del 2: Hällar –
Metoder för mätning av prestanda

11.2 Energibesparing

Du kan spara energi vid
vardagsmatlagningen om du följer
nedanstående tips.

- Värmtbara upp den mängd vatten du behöver.
- Sätt om möjligt alltid ett lock på kokkärlet.
- Ställ kokkärlet på kokzonen innan du aktiverar den.

- Ställ ett mindre kokkärsl på mindre kokzoner.
- Ställ kokkärlet i mitten av kokzonen.
- Använd restvärmen för att hålla maten varm eller för att smälta den.

12. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen .

Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte

produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

www.aeg.com/shop



867331445-A-262016

CE

AEG